

ARIANE ET BARBE-BLEUE



1^{re} Représentation sur le Théâtre National de l'Opéra-Comique
(Paris 10 Mai 1907)

Direction de M. ALBERT CARRÉ

PERSONNAGES

BARBE-BLEUE	<i>Basse.</i>	M. VIEUILLE
ARIANE	<i>Mezzo-Soprano.</i>	M ^{mes} GEORGETTE LEBLANC
LA NOURRICE	<i>Contralto</i>	THÉVENET
SÉLYSETTE	<i>Mezzo-Soprano.</i>	BROHLY
YGRAINE.	<i>Soprano.</i>	BAKKERS
MÉLISANDE	<i>Soprano.</i>	DEMELLIER
BELLANGÈRE	<i>Soprano.</i>	BERG
ALLADINE	<i>Rôle mimé.</i>	RÉGINA BADET
UN VIEUX PAYSAN	<i>Basse.</i>	MM. AZÉMA
2 ^e PAYSAN	<i>Ténor.</i>	LUCAZEAU
3 ^e PAYSAN	<i>Basse.</i>	TARQUINI

Paysans, la foule.

La scène dans un château de Barbe-Bleue

Chef d'Orchestre : M. RUHLMANN. — Régisseur général : M. CARBONNE
Chef du Chant : M. LANDRY. — Chefs des Chœurs : MM. PECH et FÉLIX LEROUX
Décors de M. JUSSEAUME
Costumes de M. MULTZER

Pour traiter des représentations, de la location de la partition et des parties d'orchestre,
des parties de chœurs, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. A. DURAND & FILS,
Editeurs-propriétaires pour tous pays, 4, Place de la Madeleine, Paris.



INDEX

	Pages
ACTE I	1
ACTE II	86
ACTE III	157



Ariane et Barbe-Bleue



ACTE I

Très modéré

PIANO

p marcato

System 1: Bass clef, treble clef, and bass clef staves. A long slur covers the top staff. The bottom two staves contain rhythmic patterns with slurs.

System 2: Treble clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. A dashed line labeled "8^a bassa" is positioned below the bottom staff.

System 3: Treble clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. The bottom staff contains rhythmic patterns with slurs.

System 4: Bass clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. A melodic line is written in the middle staff, with a downward slur at the end.

System 5: Bass clef and bass clef staves. A slur covers the top staff. A melodic line is written in the middle staff, with a downward slur at the end.

First system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a whole note chord with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a continuous eighth-note accompaniment pattern.

Second system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps. It contains a whole note chord with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a continuous eighth-note accompaniment pattern.

Third system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps. It contains a whole note chord with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a continuous eighth-note accompaniment pattern. The instruction *poco più f* is written in the left margin.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of two sharps. It contains a whole note chord with a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a continuous eighth-note accompaniment pattern.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. It contains a whole note chord with a fermata. The lower staff is in bass clef with a key signature of two sharps, containing a continuous eighth-note accompaniment pattern. The instruction *p marcato* is written in the left margin, with *m.g.* below it.

poco cresc.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a few notes with a slur. The bass clef staff contains a continuous eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#).

più f
marc.

Second system of musical notation. The treble clef staff has a few notes with a slur. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a few notes with a slur. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps.

più f marc.
cresc.

8^a bassa

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a few notes with a slur. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps.

rinf. *dim.*

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a few notes with a slur. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has two sharps.

Rideau

Musical score for 'Rideau'. It features a grand staff with two bass clefs. The upper staff contains a few notes with dynamics *rinf.* and *dim.*. The lower staff contains a dense, rhythmic accompaniment of eighth notes, grouped in pairs and marked with a slur.

Une vaste et somptueuse salle en hémicycle dans le château de Barbe-Bleue. Au fond, une grande porte. De chaque côté de celle-ci, trois petites portes d'ébène à serrures et ornements d'argent ferment des espèces de niches dans une colonnade de marbre. Au-dessus de ces portes, mais au dernier plan, six fenêtres monumentales auxquelles on peut accéder de chaque côté de la salle par un escalier arrondi qui mène à une sorte de balcon intérieur. C'est le soir, les lustres sont allumés et les fenêtres ouvertes. Au dehors, c'est à dire derrière les fenêtres du fond, une foule agitée qu'on ne voit pas, mais dont on entend très distinctement les cris tour à tour effrayés, inquiets et menaçants, les mouvements subits, les piétinements et les murmures.

Vif

VOIX ISOLÉES
(aussi près que possible de l'orchestre)

Musical score for isolated voices. It consists of four staves: 1^{ers} Ténors, 2^{ds} Ténors, 1^{res} Basses, and 2^{des} Basses. The tempo is marked 'Vif' and the time signature is 2/4. The notes are mostly rests, indicating a silent or very quiet vocal part.

LA FOULE
(au fond du théâtre)

Musical score for the crowd. It consists of two staves: 1^{ers} et 2^{ds} Dessus, and Ténors et Basses. The tempo is marked 'Vif' and the time signature is 2/4. The notes are mostly rests, with some long horizontal lines indicating sustained sounds or breaths.

Même Mouvt (dont la progression se règlera sur celle du mouvement et de l'expression du chœur)

Musical score for piano accompaniment. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The upper staff has a few notes with dynamics *p* and *marcato*. The lower staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes, grouped in pairs and marked with a slur.

1^{res} Basses

A mort!

2^{des} Basses

A mort!

This system includes two bass staves and a grand staff. The first bass staff is labeled '1^{res} Basses' and the second '2^{des} Basses'. Both have the lyrics 'A mort!' written below them. The grand staff consists of a treble and bass clef, with piano accompaniment. The bass line features a steady eighth-note pattern.

1^{ers} Ténors

f L'a-vez-vous vue dans le ca-

2^{ds} Ténors

A mort!

A mort!

This system includes two tenor staves and a grand staff. The first tenor staff is labeled '1^{ers} Ténors' and has the lyrics 'L'a-vez-vous vue dans le ca-'. The second tenor staff is labeled '2^{ds} Ténors' and has the lyrics 'A mort!'. The grand staff contains piano accompaniment. The first tenor part has a dynamic marking of *f* and includes triplet markings over the notes 'vue' and 'ca-'. The bass line continues with the eighth-note pattern.

-ros - se?

El - le m'a re - gar - dé

Elle est belle?

Tout le vil - la - ge l'at - ten - dait.

Moi aus - si!

Elle é - tait tris - - te

Moi aus - si!

mais el-le sou-ri - ait.

On di - rait qu'elle aime tout le mon - - de.

A

6

On n'en a ja-mais vu - d'aus-si bel - le.

De très

D'où vient - el - le?

A

cresc.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 8, featuring a voice line and a piano accompaniment. The music is in the key of D major (two sharps) and 3/4 time. The voice part consists of two systems. The first system has two staves: the upper staff is the vocal line with lyrics 'mais el-le sou-ri - ait.' and 'On di - rait qu'elle aime tout le mon - - de.'; the lower staff is the piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass clef part features a prominent sixteenth-note pattern in the left hand, marked with a '6' (sextuplet). The first system ends with a fermata over the piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics 'On n'en a ja-mais vu - d'aus-si bel - le.' and 'De très', followed by 'D'où vient - el - le?'. The piano accompaniment continues with the same sixteenth-note pattern, marked with 'cresc.' (crescendo). The score concludes with a final cadence in the piano part.

loin, pour qu'elle ne sa-che point ce qui l'attend i - ci.

Ils ont voy-a -

A

A

poco f *dim.*

8^a bassa

En animant un peu

Il ne peut pas nous voir,

Il ne peut pas nous

-gé tren - te jours. Il ne peut pas nous voir,

8

crions pour l'a-ver - tir. oui, cri -
voir, cri - ons, cri-ons pour l'a-ver - tir, oui, cri -
cri-ons pour l'a-ver - tir, oui, cri -

cresc. molto
A
cresc. molto
A

mf marc. *cresc.*

8

-ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -
-ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -
-ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -
-ons ! Re - tour - nez ! Re - tour -

ff *ff* *ff* *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

N'al-lez pas plus a - vant ! N'entrez pas au châ - teau !
N'al-lez pas plus a - vant ! N'entrez pas au châ - teau !

piu f

8

-nez !

-nez !

-nez !

-nez !

N'entrez pas!

N'entrez pas!

N'entrez pas!

N'entrez pas!

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

C'est la mort !

2^{ds} Dessus

Basses *p*

dim.

Cédez

Comme au début

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, the vocal line (Soprano) has the lyrics "Il pa - rait que vingt". Below it, the Bass line has the lyrics "Elle ne comprendra pas". The piano accompaniment features a prominent bass line with triplets and a dynamic marking of *f*. The next system includes staves for "1ers et 2ds Dessus" and "Ténors et Basses", both marked *mf*. The piano part continues with a *pp* marking and a *marc.* (marcato) section. The final system shows the vocal line with the lyrics "Pour - quoi?" and "hom - mes de sa vil - le l'ont sui vi - - e". The Bass line has the lyrics "Pour -". The piano accompaniment continues with a *f* dynamic marking.

Par - ce qu'ils l'ai - - - - ment
-quoi?

a *f* *a*

6 *cresc. molto*

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features four staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics 'Par - ce qu'ils l'ai - - - - ment' and '-quoi?'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *f* *a*. The left hand has a rhythmic accompaniment with a sixteenth-note pattern, marked with a *6* and *cresc. molto*.

f *a* mort!
mort!
f *a* mort!
mort!

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It features four staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics 'mort!', 'mort!', 'mort!', and 'mort!'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *f* *a*. The left hand has a rhythmic accompaniment with a sixteenth-note pattern, marked with a *f*.

Pour -

Il pa - raît qu'on pleu - rait dans les rues.

2ds Dessus

mf A

Basses

mf A

f *p* *cresc.* *m.d.*

- quoi est el - le ve - nu - - e ?

On m'a dit qu'elle a - vait son i -

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

A

A

f

1ers et 2ds Ténors

1res et 2des Basses

1res

-dée!

1ers Dessus *ff*

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas cel_le-ci!

2ds Dessus *ff*

à mort! à mort! à

Ténors *ff*

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas cel_le-ci!

Basses *ff*

à mort! à mort! à

The first system of the score features five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for 1st and 2nd Tenors, 1st and 2nd Basses, 1st Soprano, 2nd Soprano, and Basses. The piano part is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "-dée! à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas cel_le-ci!". The piano accompaniment includes triplets and a descending scale in the right hand.

En animant peu à peu

Non! Non! Elle est trop bel - - le!

Non! Elle est trop bel - - le!

mort!

mort!

fp *cresc.*

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "En animant peu à peu Non! Non! Elle est trop bel - - le! Non! Elle est trop bel - - le! mort! mort!". The piano part is marked *fp* and *cresc.* (crescendo). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas celle-ci!

à mort! à mort! à mort!

à mort! Il n'aura pas celle-ci! Il n'aura pas celle-ci!

à mort! à mort!

Dans un Mouv! peu à peu plus serré, suivant l'expression.

1ers Ténors Les voi-là! Les voi-là!

2ds Ténors Les voi - là.

1res Basses Les voi-là! Les voi-là!

2des Basses Les voi - là!

1ers et 2ds Dessus *ff* A mort! A

Ténors et Basses *ff* A mort! A

Où vont - ils? _____

Où vont - ils? Ils ont pris par la por - te

Où vont - ils? _____

Où vont - ils? Ils ont pris par la por - te

mort! _____

mort! _____

Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e .

rou - - ge

Non! Non! Je vois des tor - ches dans l'a - ve - nu - - e .

rou - - ge

1ers Dessus *p* *A* *cresc.*

2ds Dessus *p* *A* *cresc.*

Ténors *p* *A* *cresc.*

Basses *p* *A* *cresc.*

f *p* *cresc.*

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

Voi - là le grand car - rosse en - tre les ar - bres!

ff
A

ff
A

très marqué

Il n'au - ra pas cel - le -

Il n'au - ra pas cel - le -

ff 3 Il a peur! Il a peur!

mort! Il n'au - ra pas cel - le -

ff 3 Il a peur! Il a peur!

mort! Il n'au - ra pas cel - le -

ff

Ça fe - ra la si - xiè - - - - me!
-ci! C'est as -
Ça fe - ra la si - xiè - - - - me!
-ci! C'est as -
Ça fe - ra la si - xiè - - - - me!
-ci! C'est as -

The first system consists of three systems of vocal staves and one system of piano accompaniment. Each vocal system has a soprano and bass line. The piano accompaniment is in the bottom system of the first block.

Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le
-sez! C'est as - sez!
Il est fou! Il est fou! Il faut met - - tre le
-sez! C'est as - sez!
Il est fou! Il est fou!
-sez! C'est as - sez!
Il est fou! Il est fou!
-sez! C'est as - sez!

très marqué

The second system consists of three systems of vocal staves and one system of piano accompaniment. Each vocal system has a soprano and bass line. The piano accompaniment is in the bottom system of the second block. The tempo marking *très marqué* is located at the bottom left of the piano part.

feu! _____

J'ai pris ma gran - de

feu! _____

Hou! _____ Hou! _____

Hou! _____ Hou! _____

Hou! _____ Hou! _____

Hou! _____ Hou! _____

ff

Et moi _____ j'ai pris ma

four - - - che

1^{res} et 2^{des} Basses

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

As - sas - sin! _____ As - sas - sin! _____

faux !

ff A mort! A mort! A mort!

ff A mort! A mort! A mort!

ff A mort! A mort! A mort!

ff A mort! A mort! A mort!

8

ff

3 3

Ils entrent dans la cour Prenez gar - - - de!

1^{res} Basses Allons voir

2^{des} Basses Les por - - - tes sont fer -

1^{ers} et 2^{ds} Dessus *p*

Ténors et Basses *p*

meno f *dim.* *mf*

(*marc.*)

At-tendons-les i - ci.

Prenez gar - - de!

- mées.

ff A mort! A mort!

ff A mort! A mort!

8

cresc.

ff

Sans modifier le Mouvt! (qui doit être devenu ici plus vif qu'au début)

Quesait-el - le?

On dit _____ qu'elle sait tout

Ce que je sais aus-

A mort!

A mort!

p

p

6

meno f

dim.

(*marc.*)

Mais quoi, — que savez-vous ?

-si. Que tou - - tes ne sont pas

mf

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *mf*.

Pas mor - tes? Oh! là, là! Je les ai mi - - - ses en

mor - - tes.

Ah! Ah!

poco sf *dim.* *poco sf* *dim.*

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics "Pas mor - tes? Oh! là, là! Je les ai mi - - - ses en mor - - tes." and "Ah! Ah!". The piano accompaniment includes dynamic markings of *poco sf* and *dim.* in both hands.

1^{er} seul

Un soir — que je pas - sais — j'ai en - tendu chan - ter!

terre

Moi aus - si! 1^{er} seule

Moi aus -

2^{ds} Div.

Basses Div.

A

A

p marc.

On dit — qu'elles re - vien - - nent!

Il at - ti - - re le mal -

-si!

A

A

-heur!
 Regardez! — Regardez! — Les fe - nê - tres se fer - - ment!
 Les fe - nê - - tres se
 1^{re} moitié
 A
 1^{re} moitié
 A

A ce moment, en effet, les six fenêtres monumentales au-dessus des niches de marbre se ferment d'elles-mêmes, étouffant à mesure les voix de la foule. On n'entend plus qu'un murmure indistinct qui est presque le silence.

TOUS
 Ils vont en - trer.
 TOUS
 Ils vont en -
 fer - - - - ment!
 1^{ers} Dessus
 2^{ds} Dessus
 Div.
 A
 Ténors
 Basses
 Div.
 A
 Un peu retenu
 p
 8^a bassa

-trer.
On ne voit rien...
Unis.
A

8

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The third staff is a vocal line in bass clef with the lyrics '-trer.', 'On ne voit rien...', and 'Unis.'. The fourth staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'A' and 'Unis.'. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and a dynamic marking of 'p'.

Entrent, par une porte latérale, Ariane et la Nourrice.

A
mort! à mort!
A
mort! à mort!
au Mouvt
p

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top two staves are vocal lines in treble clef with the lyrics 'A', 'mort! à mort!', and 'A'. The third staff is a vocal line in bass clef with the lyrics 'mort! à mort!'. The fourth staff is a piano accompaniment in bass clef with the lyrics 'au Mouvt' and a dynamic marking of 'p'. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef with a dynamic marking of 'p'.

LA NOURRICE

Où sommes-nous ?
A mort!
A mort!

poco sf *p*

This system contains the first five staves of the musical score. The first staff is the vocal line with the lyrics 'Où sommes-nous ?'. The second and third staves are vocal lines with the lyrics 'A mort!'. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The piano part features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. Dynamics include *poco sf* and *p*.

A
mort! à mort!
A
mort! à mort!

p *p*

This system contains the next five staves of the musical score. The first staff is a vocal line with the lyrics 'A'. The second and third staves are vocal lines with the lyrics 'mort! à mort!'. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The piano part continues with chords and a melodic line. Dynamics include *p*.

1a N.

E. cou - tez... On mur - mu - - - re

à mort!

à mort!

1a N.

Ce sont les pa - y - sans. Ils voudraient nous sau - ver.

Sans modifier l'animation du Mouvt

p

(marc.)

1a N.

Ils couvraient les che - mins et n'o - saient point par - ler, mais

cresc.

f p sost.

Très retenu

la N. ils nous fai-saient si - - - - - gne de nous en re - tour -

Très retenu

(suivez)

au Mouvt (Elle va à la grande porte du fond.)

la N. -ner. Ils sont là...

2ds Dessus

pp A

Basses

pp A

LA FOULE

au Mouvt

p

dim.

la N. der - riè-re la por - - - te .

la N.

Je les en - tends qui mar - - - chent...

piu f *marc.*

la N.

(vivement) (long) Un peu lent Plus vite Retenu

Essayons de l'ouvrir Il nous a laissées seu - les, Nous pouvons fuir peut é - tre...

(long) Un peu lent Retenu

f *p* *p*

la N.

au Mouvt

Je vous l'avais bien dit, il est fou, c'est la mort...

au Mouvt

p

la N. (plus vivement) (un peu lent)

Ce qu'on a dit est vrai Il a tu-é cinq fem - - mes.

mf

Très modéré

ARIANE *p* *3*

El - les ne sont pas mor - - tes.

Très modéré

p *pp*

A.

On en parlait là - bas — comme d'un mys-tère é - tran - ge, dans le pa-ys loin.

A.

-tain où son a-mour sauva - - ge et qui trem-blait pourtant, est ve-nu me cher -

Retenu. au Mouvt

A. *cher. Je m'en doutais là-bas Et j'en suis sûre i-ci... Il m'ai - - me,*

espress. Retenu au Mouvt

pp poco cresc.

*led. **

A. *je suis bel - - le et j'aurai son secret. D'abord il faut désobé - ir*

dim. p 12 12 12

*led. **

A. *C'est le premier de voir quand l'ordre est mena - çant et ne s'explique pas. Les*

12 12 12 6 6

A. *au - tres ont eu tort et les voilà per - dues pour avoir hé - si - té.*

p marc. poco cresc. dim.

A. *En animant un peu*
 Nous voici dans la gale - ri - e qui pré - cède la salle — où son amour m'attend.

En animant un peu *marc.*
 Il m'a donné ces clefs qui ou - vrent les trés - sors des pa - ru - res nupti - a - les.

A. *léger*
 Les six clefs d'ar - gent — sont per - mi - - - ses,
p *m.d.* *m.d.*

A. *Retenu* *au Mouvt*
 mais la clef d'or — est in - ter - di - - - te
au Mouvt
 suivez
p marc.

A. *3* C'est la seu - - - le qui im - por - - - te *Assez vif*

sfz
m.d.
f
5

A. Je jet - - te les six

f léger
f
f
Red

(Elle jette les clefs d'argent qui tintent en s'éparpillant sur les dalles de marbre.)

A. *Assez animé*
au - - - tres et gar - de celle ci. *Assez animé*

dim.
p (suivez)
poco f
*

LA NOURRICE (se précipitant pour les ramasser).

Que fai - tes-vous?

poco f

la N. Il vous a - vait don - né tous les tré - sors — qu'elles

p *cresc.*

ARIANE

ou - vre toi - mê - me si tu

ou - - vrent...

mf

A. veux Je vais cher - cher la por - te dé - fen -

léger

A. - due. Tout ce qui est per -

mf *marqué*

Très retenu

A. *- mis* *ne nous ap - pren - dra*

cresc. *poco sf* *dim.* *suivez* *p*

A. **Modéré**

rien. (regardant les clefs et la salle.)

LA NOURRICE

Modéré

p (mais marqué)

Voi - ci les por - tes dans le mar - - - - bre El - les

la N.

ont - des serru - res d'argent pour nous di - - re qu'elles ré - pondent aux

p *espress.*

poco cresc.

la N.

Animez

clefs. La - quelle - - - ou - vri - rai - - je d'a -

Animez

p

Plus animé encore

ARIANE

Qu'impor - te, El - les ne sont là que pour nous détourner de
 la N. - bord?

Plus animé encore

cresc.

A. ce qu'il faut sa - - voir. Je cher - - che la sep -

A. - tiè - - me mais ne la trouve point.

poco cresc. *mf*

LA NOURRICE

Quel - le clef ou - vri - ra la pre -

poco cresc.

Un peu plus modéré

la N. miè - - - - re?

Un peu plus modéré

dim.

p marc.

(Elle essaye les clefs sur la première porte.)

la N. Celle-ci? Serrez En retenant

En retenant

Serrez

cresc.

sf

la N. Non. au Mouvt cel.le-là?

au Mouvt

dim.

p

p marc.

la N. Serrez En retenant

En retenant

Serrez

Pas en - co - re.

En retenant

cresc.

sf

dim.

la N. *au Mouvt*
Oh! la troi-siè-me y en - - - tre elle en -

pp *cresc.* *p* *cresc.*

la N. *Animez peu à peu*
-traîne ma main! Pre-nez gar - - de! Fuy - ez!

Animez peu à peu

la N. *Les deux battants s'a-niment et glis-sent comme un voi - - le.*

sf *sempre cresc.*

la N. *Qu'est ce - ci? Pre-nez gar - - - de!*

la N. **Vif**

C'est u - ne grê - - le de feu qui s'a - bat sur mes

la N. **Vif**

mains et me meur - trit la fa - - - - ce

sf (croisez) *sf*

La Nourrice fait un saut en arrière, car, tandis qu'elle parle encore, les deux vantaux glissent d'eux mêmes dans des rainures latérales et subitement disparaissent, découvrant un prodigieux amoncellement d'améthystes entassées jusqu'au

la N. **Vif**

cri

Oh!

f *cresc.* *glissando*

sommet de l'ouverture. Alors, comme délivrés d'une contrainte séculaire, des bijoux de toutes formes mais de même substance, colliers, aigrettes, bracelets, bagues, boucles, ceintures, diadèmes, croulent en flammes violettes et rebondissent

Assez animé (la ♩ à peu près comme la ♩ précédente)

ff

jusqu'au fond de la salle, cependant qu'à mesure que les premiers se répandent sur le marbre, de toutes les anfractuosités des voûtes réveillées continuent d'en ruisseler d'autres, de plus en plus nombreux et admirables, au milieu d'un bruit de pierreries vivantes qui ne s'arrête plus.

Piano accompaniment for the first system, featuring complex chordal textures and arpeggiated patterns in both hands. The right hand includes sixteenth-note runs and chords, while the left hand features a prominent bass line with a 12-measure arpeggiated figure.

LA NOURRICE, éblouie, affolée, ramassant les pierreries à mains pleines.

Prenez -

Piano accompaniment for the second system, marked *sf* and *f*. It features dense chordal textures and arpeggiated patterns in both hands, with a 12-measure arpeggiated figure in the left hand.

1a N. les! Pen - chez - vous! Ramassez les plus

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line includes lyrics: "les! Pen - chez - vous! Ramassez les plus". The piano accompaniment features a steady bass line and arpeggiated textures.

1a N. bel - - - les! On en pour - rait or - ner tout un roy - au - - -

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line includes lyrics: "bel - - - les! On en pour - rait or - ner tout un roy - au - - -". The piano accompaniment features a steady bass line and arpeggiated textures.

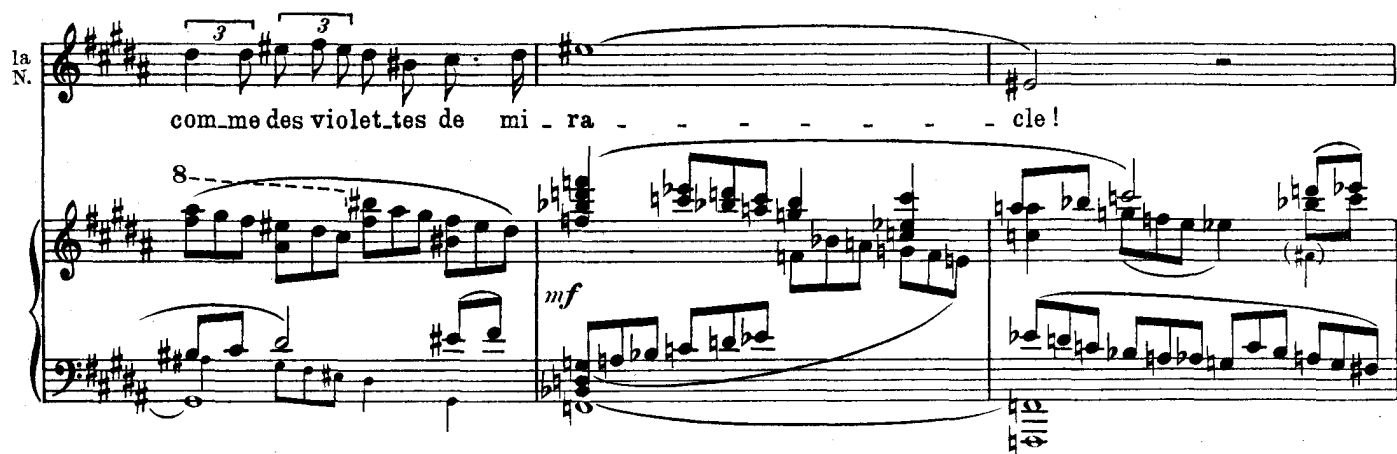
la N.
- me! El les la-pi-dent mes mains, — el les cri - blent mes che -

la N.
- veux! — Il en tom - be tou -

la N.
- jours! — En voi - là di - nou -

la N.
- iés — qui des-cen - - dent des vou - - - tes

la N. *3* *3*
com-me des violet-tes de mi-ra - - - - - cle!



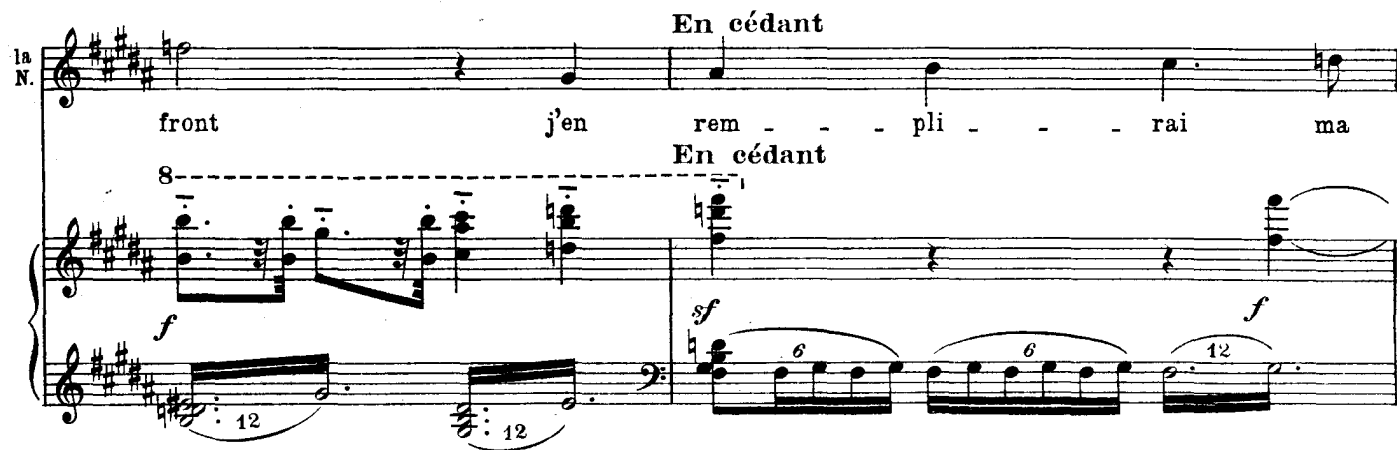
la N. Serrez peu à peu
Pour - - - - - pres, li-las et mau - - - - - ves!
Serrez peu à peu
mf *cresc.*



la N. Plongez-y donc les bras, couvrez-en vo-tre
8
più cresc.



la N. En cédant
front j'en rem - - - - - pli - - - - - rai ma
8 En cédant
f *sf* *f*



la N. **au Mouvt**

man - - - - te...

au Mouvt

ARIANE

Ce sont de no - - bles a - mé - thys - - - tes.

dim. *mf marc.*

A. Ou - vre la se - con - de por - - - te.

LA NOURRICE

La se - con - - -

dim.

la N. de? Je n'o - - se pas... (#)

p *mf*

la N. et pourtant je voudrais savoir si...

dim.

Elle met une clef à la serrure
Plus animé
la N. Prenez gar - - - de! La clef tour-ne dé -

Plus animé
p marc.
8

la N. -jà! Les battants ont des ai - - - les,

cresc.
8

la N. les parois se dé chi - - - rent!

più cresc.

Même scène qu'à la première porte, mais cette fois c'est l'accumulation, l'irruption rebondissante et l'éblouissement

(cri)

la N.

Oh!

mf légèrement

sonore et bleissant d'une pluie de saphirs.

Ped. *

ARIANE

Ce sont de beaux sa -

rin.

A.

-phirs. Ou - - - vre la troi -

Ped. *

A.
- siè - me por - - - te.
LA NOURRICE
At - ten - dez, que j'aie

f toujours léger

la N.
vu, que j'aie pris les plus

cresc.

la N.
beaux! ma man - - - te va s'ou -

8
rinf. *dim.*

la N.
- vrir sous le poids du ciel bleu!

8
cresc. *più cresc.*

la N.
 Re-gar-dez, re-gar-dez, ils dé-bor-dent,

8

rinf. dim.

la N.
 ils cou-lent de tous cô-tés. A

8

cresc. più cresc.

la N.
 droite un tor-rent vi-o-

8

f

6 12

la N.
 -let, à gauche un jet d'a-

8

f

f

Un peu moins vif

ARIANE

la N.

Va, _____ nour -

-zur !

8 Un peu moins vif

A.

-rice, _____ hà - te - toi .

fp

marc.

L'heure où l'on peut a - gir _____ est rare _____

poco cresc.

p

Retenu

et fu - gi - ti - - - - ve .

Retenu

cresc.

dim.

12

La Nourrice ouvre la troisième porte. - Même jeu, mais cette fois c'est l'entassement pâle, le ruissellement

Lent
p
glissando 8-
marc.

laiteux, plus menu mais plus innombrable, d'un déluge de perles.

8-
p
marc.

LA NOURRICE
 J'en re-cueille u-ne poi-gnée pour qu'el-les ca-

8-
p
poco cresc.

la
 N.
 -res - - - - - sent les sa-phirs

8-
p
marc.

LA NOURRICE

Oh! cel - les - ci sont plus ver -

la N. -tes que le prin - temps qui naît le long des peu - pli -

la N. -ers dans les gout - tes de ro - sée du beau so -

Secouant sa mante d'où ruissellent
la N. -leil de mon vil - la - ge. Al - lez - vous

Red

la N. en, les au - - - tres! fai - tes place aux plus

mf
Ped.

la N. bel - - - les! Je suis née sous les

poco più f
p.

la N. ar - - - bres et j'ai - me la clar - té des

mf

ARIANE

la N. feuil - - - les!... Ou - - -

p.

A.

- vre la cin-quiè - me por - te.

mf

LA NOURRICE

Quoi, pas mè - me cel - les ci?

cresc. *f* *dim.*

fa N.

Lent

Vous ne les ai - mez pas?

Lent ♩ = ̣.

p

ARIANE

Ce que j'ai - - me est plus beau - - que les plus belles

p

A.

Elargi **Assez animé**

pier - res

Elargi **Assez animé**

molto cresc. *f*

f très marqué

f

f très marqué

LA NOURRICE

Cel-les ci sont ter-ri- - bles

poco dim. *rinf.*

The musical score is divided into several systems. The first system shows the vocal line starting with 'pier' and the piano accompaniment. The second system continues the piano part with 'res' and includes a 'Ped.' marking. The third and fourth systems are piano accompaniment with 'f très marqué' dynamics. The fifth system is the vocal line for 'LA NOURRICE' with the lyrics 'Cel-les ci sont ter-ri- - bles'. The piano accompaniment for this system includes 'poco dim.' and 'rinf.' markings. The score is written in G major and 2/4 time.

la N.
 et je n'y tou - che point.

dim.
p
cresc.

ARIANE

Nous ap - pro - chons du

f
dim.

A.
 but, car voi - ci la me - na - ce.

mf
marc.

A.
 Ou - - vre la der - niè - re por - - te.

piu p
dim. molto

En ralentissant

LA NOURRICE

C'est la der - niè - re

En ralentissant

p

8^a bassa

la N.

clef.

più p *dim.*

8

Assez lent

Si dé-jà le sang cou - le sous la por - te per - mi - - se, quelle

Assez lent

pp

la N.

est l'hor - reur qui veil - - - le sur le

p

8^a bassa

ARIANE

Ouvre vi - te .

la
N.

seuil in - ter - dit ?

dim.

pp

cresc.

p

cresc.

En animant

Hésitante, la Nourrice ouvre la sixième porte.

p cresc.

8^a bassa

più cresc.

8^a bassa

Ed.

Modéré

cresc. molto *f*

rinf.

Un peu retenu

Même jeu, mais, cette fois, l'irradiation est intolérable.

au Mouvt

cresc. *ff*

Ce sont des cataractes d'énormes et purs diamants qui se précipitent dans la salle. Des millions d'étincelles, de rayons, d'irisations, se rencontrent, s'éteignent, se rallument, déferlent, se multiplient, s'étalent et s'exaspèrent. Ariane déconcertée pousse un cri d'éblouissement. Elle se penche, ramasse un diadème, une rivière, des poignées de splendeurs qui éclatent, et en pare, au hasard, ses cheveux, ses bras, sa gorge et ses mains.

poco dim. *cresc.*

molto

ARIANE (Tandis qu'elle fait resplendir sous ses yeux et élève devant elle les diamants qui l'illuminent.)

0 _____ mes

sff *dim.*

A. clairs _____ di - a - mants! _____

8 - - - - -

sf *f*

A. Je ne vous cher - chais pas,

8 - - - - -

dim. *p*

A. mais je vous sa - - lue _____

8 - - - - -

cresc.

A. *sur ma rou - - - - -*

8-
6
6
6
8
f

A. *- tel Im - mor - tel - - - - - le ro - -*

8-
dim.
p
6
6
6

A. *- sée de lu - - miè - - - - - re!*

8-
cresc.
f
6
6
6

A. *Ruis - se - lez sur mes mains,*

8-
sf dim.
f
6
6

A. *il - lu - mi - nez mes bras,*

sf dim. f

A. *é - blou - is - sez ma*

sf dim. cresc. molto

En animant un peu

A. *chair!*

En animant un peu

ff

8^a bassa

A. *Cédez*

dim.

au Mouvt

A. Vous ê - - tes purs, in - fa - ti -

au Mouvt

A. - ga - - - bles, vous ne mour - rez ja - -

A. - mais Et ce qui s'a_gite en vos

A. feux, comme un peu - - - ple d'es - prits qui se - me des é -

A. *mf*

- toi - - - - les, c'est la pas-si-on de la clar-

A. *p* *marc.* *poco cresc.*

- té qui a tout pé-né-tré,

A. *Un peu retenu*

ne se re-po-se pas et n'a plus rien à vain - - cre quelle

Un peu retenu *dim.*

A. *au Mouvt* *p* *cresc.*

mé - - - - me. Pleu-vez,

au Mouvt

A. pleuvez en - co - re, en -

8

f *dim.*

En animant un peu
- trail - les de l'é - té, ex -

En animant un peu

8

p *cresc.*

A. - ploits de la lu - mière et cons - ci -

8

12

A. - ence in - nom - bra - ble des

molto cresc.

A. (♯)

flam - - - - mes!

8

A. Cédez

Vous bles - se - rez mes yeux sans las - ser mes re -

Cédez

cresc.

*

au Mouvt

A. - gards... au Mouvt

8

6

ff

Ped.

Assez animé
ARIANE (se penchant davantage)

Assez animé

f

mf

A. Mais que vois - - - je? Nour - ri - - - ce, Nour -

mf

A. - ri - - - ce où donc es - tu? La

En animant

En animant

rin fz

sf

A. *pluie magni - fi - que se dé - chi - re et de -*

sf *fp*

A. *- meure en sus - pens au des - sus d'un ar - ceau qu'elle é -*

cresc.

A. *- clai - re! Voi -*

f *dim.* *cresc.*

Plus modéré

A. *- là la sep - tiè - me por -*

Plus modéré *f*

A. *- te a - vec ses gonds, ses bar - res*

Animez

A. *et sa ser - ru - re d'or!..*

Animez

LA NOURRICE

Ve - nez, n'y tou - chez pas!

la N. *Re - te - nez vos mains et vos yeux de crain - te qu'el - le ne*

la N. s'ou - - - - - vre... Ve - nez donc,

la N. cachons-nous... Après les di - a - mants, c'est la flam - me ou la

Retenu

sf dim. p *mf* *p*

Lent Librement
 ARIANE (presque à voix basse)

la N. mort... ———

Oui, re - ti - re - toi, Nour - ri - ce. Ca - che - toi der -

Lent

p *pp* *suivez*

marc.

A. - riè - re ces co - lon - nes de mar - bre. Je veux y al - ler seu - le

long *long*

Ariane entre sous la voûte, met la clef dans la serrure; la porte se divise, rien ne paraît qu'une ouverture pleine d'om-

Lentement

p

8³ bassa

bre, mais un chant étouffé et lointain s'élève des profondeurs de la terre et se répand dans la salle.

espress.

p marc.

8

LE CHANT SOUTERRAIN (voix de femmes) (★)

pp

A

pp

a

ARIANE

E - cou - - - te!

LA NOURRICE (à voix basse)

A - ri - a - ne, que faites-vous? Est-ce vous qui chantez?

(★) Sélysette, Melisande, Bellangère, Ygraine... à partir de la page 74 adjoindre aux solistes les voix du chœur en les faisant entrer progressivement.

LE CHANT SOUTERRAIN

Les cinq fil - - les d'Or - la - mon - de (La fée noire est mor - - - te)

pp

Les cinq fil - - les d'Or - la - mon - de Ont cher - ché les por - - - tes

En animant insensiblement

(plus sonore) *mf* Ont al - lu - mé leurs cinq

ARIANE

Oui . _____

LA NOURRICE

Ce sont les autres fem - mes ?

En animant insensiblement

poco cresc. *p*

lam - - - - pes, Ont ou - - vert les

tours, Ont tra - ver - sé trois cents

LA NOURRICE

Re-fermez cet-te por - te, Le chant remplit la

cresc.

sal - - - - les Sans trou - ver le jour.

ARIANE

Je ne veux pas.

la N. salle, il se répand partout !

cresc. - - - - sempre

Un peu moins lent que précédemment

(plus puissant)

Ont ou - vert un puits so - - - no - - - re

Un peu moins lent que précédemment

Des - cen - - - dent a - - - lors,

LA NOURRICE

Il remonte, il redou - - - ble!.. Poussons la première por - te. Aidez moi...

Et sur u - - - ne por - - - te clo - - - se

(Elles essaient de refermer la porte qui cachait les diamants)

la N. Elle ré - siste aus - si!

cresc.

Trou - vent u - ne clef d'or...

(Affolée, la Nourrice entre à son tour sous la voûte)

Taisez-vous! Taisez-vous! Elles vont nous perdre aussi!

cresc. - - sempre

(de plus en plus puissant)

ff Voient l'O - cé - an par les fen - - - - - tes,

(Etendant son manteau)

E - touffons cet - te voix! Mon man - teau cou - vri - ra l'ou - ver -

Ont peur de mou - - - - - rir

ARIANE

Je vois des mar - ches sous le

- tu - - - - - re...

Ariane tressaille, se retourne, sort de la voûte, et, tout étincelante de diamants, s'avance vers Barbe-Bleue.

BARBE-BLEUE (s'approchant)

Assez animé

Vous aus - - si? —

Assez animé

En retenant
ARIANE

En retenant

Moi sur - tout.

Modéré
BARBE-BLEUE

Je vous croyais plus forte — et plus sa - - ge que vos sœurs...

Modéré

ARIANE (d'une voix sourde)

Com-bien de temps ont - el - les su - bi la dé-fen - - - se?

BARBE-BLEUE

Un peu retenu

Celles-ci — quelques jours, — celles-là — quelques mois; la dernière une an.

p espress.

p marc.

rinf.

au Mouvt
ARIANE

C'est la derniè - - re seu - - - le qu'il eût fallu pu -

- né - - - e...

au Mouvt

p sempre

8^a bassa

- nir . Vous

C'é-tait bien peu de cho - - se ce que je de-mandais... —

p cresc.

p cresc.

En animant légèrement

Retenu

A. leur de_mandez plus que vous n'aviez don_né.

B. Vous per_dez le bon - heur que je voulais pour

En animant légèrement

Retenu

A. Le bonheur... Le bon_heur que je veux — ne peut vi - - vre dans

B. vous .

Très modéré

A. l'om - - - bre **Plus vite** **Retenu**

B. Renoncez à sa_voir et je puis pardon_

Plus vite

Retenu

Très modéré **// Animez**

A. Je pourrai pardon - ner lorsque je saurai tout.

B. - ner...

pp espress. **// Animez**

A. OÙ vou-lez-vous que j'ai - - - le?

(saisissant Ariane par le bras)

B. Ve - nez!

En serrant *assez long.*

A. Non. —

B. OÙ je vous mène - rai.

En serrant *assez long.*

cresc. molto *sf*

Barbe-Bleue cherche à entraîner de force Ariane qui pousse un long cri de douleur.....

Animé

A

LA FOULE

1ers et 2ds Dessus

(au dehors)

Ténors et Basses

Ah ! _____

Animé

f

cresc.

A ce cri répond d'abord une sorte de rumeur sourde. La lutte entre Ariane et Barbe-Bleue continue un instant et la Nourrice y mêle ses clameurs désespérées. Tout à coup une pierre lancée du dehors vient briser une des fenêtres. On entend gronder et s'agiter la foule. D'autres pierres viennent tomber dans la salle.

VOIX ISOLEES

1ers et 2ds Ténors

ff

A mort ! _____

1res et 2des Basses

ff

A mort ! _____

ff

8

La Nourrice court à la grande porte du fond
dont elle tire les verrous et soulève les barres.

The musical score is arranged in four systems. The first system features vocal staves for soprano and bass, with lyrics "A mort!" and dynamic markings *ff*. The second system shows piano accompaniment for the vocal parts, with a forte *f* dynamic. The third system contains the piano's main accompaniment, including triplets and a crescendo *cresc.* marking. The fourth system continues the piano accompaniment with a *cresc.* marking and includes the vocal line with the final "A mort!" lyrics.

A mort! A mort! A mort! A mort!

A mort! A mort! A mort! A mort!

più cresc.

Une brusque poussée du dehors ébranle et entr'ouvre cette porte;
et les paysans furieux, mais hésitants, se pressent sur le seuil.

fff
(loco)

8^a bassa

Barbe-Bleue, délivrant Ariane, tire son épée pour se préparer à la lutte. Mais Ariane, calme, s'avance vers la foule.

marcatissimo

ARIANE

(très long) *Lent* *long*

Que voulez-vous? Il ne m'a fait aucun mal.

dim. pp *long*

84 Ariane écarte doucement les paysans et referme la porte avec soin, tandis que Barbe-Bleue, les yeux baissés, regarde la pointe de son épée.

Très calme

12

pp *espress.*

espress.

m.g.

dim.

pp

espress.

Cédez un peu

poco marc. dim.

pp

Ariane revient vers Barbe-Bleue.

Très retenu

Musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#) and the time signature is 12/8. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamic markings include *p*, *poco cresc.*, *poco f*, and *dim. molto*. A fermata is placed over the vocal line, and a section marked "8" is indicated by a dashed line.

Le Rideau baisse lentement.
au Mouvt

Musical score for the second system. It consists of two piano accompaniment staves. The key signature and time signature remain the same. The piano part continues with the rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* is present. A section marked "12" is indicated by a dashed line.

8^a bassa

Musical score for the third system. It consists of two piano accompaniment staves. The piano part continues with the rhythmic pattern. A section marked "8" is indicated by a dashed line.

Musical score for the fourth system. It consists of two piano accompaniment staves. The piano part continues with the rhythmic pattern. Dynamic markings include *dim.*, *pp*, and *pp*. A section marked "8" is indicated by a dashed line.

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

Lent

PIANO

f p f p f p f p f p

mf très soutenu et marqué

pp mf

mf espress.

Retenu

mf p dim. p soutenu m.g. dim pp

8-- court silence

au Mouvt

f p f p f p f p f p

mf très soutenu et marqué

pp
mf
espress.
mf

This system features a complex piano texture. The right hand plays a dense, rapid sixteenth-note pattern, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics range from *pp* to *mf*, with an *espress.* marking in the right hand.

Retenu
8-1
court silence
mf p
dim.
p
m.g.
dim.
pp

This system is marked *Retenu* and includes a fermata over the right hand. It features a *court silence* (8-1) and dynamic markings including *mf p*, *dim.*, *p*, *m.g.*, *dim.*, and *pp*.

au Mouvt
(b)
p
poco cresc.
mf dim.
p
m.g.
m.g.

This system is marked *au Mouvt* and includes a section labeled *(b)*. It shows a dynamic progression from *p* through *poco cresc.* to *mf dim.* and back to *p*, with *m.g.* markings in the right hand.

pp
p
espress.
m.g.
(pp)

This system features a *pp* dynamic in the right hand and a *p* dynamic in the left hand. It includes an *espress.* marking and *m.g.* markings.

p
poco cresc.
mf dim.
p
m.g.
m.g.

This system continues the dynamic progression from *p* through *poco cresc.* to *mf dim.* and back to *p*, with *m.g.* markings in the right hand.

(pp)
p espress.
m.g.
m.d.
(pp)

(poco marc.)
(pp sempre)

Au lever du rideau, la scène qui s'éclairera tout à l'heure et révélera une vaste salle souterraine dont les voûtes reposent sur de nombreux piliers, est plongée dans une obscurité presque complète. A l'extrême droite, un étroit couloir voûté longe la salle souterraine, où il débouche, vers le premier plan, par une sorte d'ouverture latérale ou d'arcade informe.

au Mouvt

p
m.d.
(mais très appuyé)
m.g.
m.d.
 8

(Sans traîner)

p espress. marcato
cresc.
mf
cresc.
m.d.
(p sempre)
 8

Paraissent tout au fond de ce couloir, comme si elles descendaient les dernières marches d'un escalier, Ariane et la Nourrice.

Ariane porte une lampe.

8

poco f *dim.* *p (appuyé)*

m.g. *m.d.* *cresc.* *meno p* *espress. marcato*

m.d. *mf* *cresc.* *molto*

Même Mouvt
LA NOURRICE

Ecoulez! La porte se referme avec un bruit ter.

Même Mouvt

ff *dim.* *molto*

la N.
ri - - - - - ble et les murailles trem - - - - - blent...

p *dim.*

la N.
Je n'o-se plus marcher... Je reste i-ci... Nous ne re-ver-rons pas la lu -

pp

ARIANE

En a - vant, en a - vant. Ne crains rien.

la N.
- miè - - re du jour.

pp *3* *poco cresc.*

A.
Il est bles-sé, il est vaincu, mais il l'i-gnore en co - re...

mf *dim.* *p* *m.g.* *m.g.*

va *sostenuto*

A. *Il nous dé-li-vrera les lar - mes dans les yeux, mais il vaut mieux se délivrer soi -*

p

A. *mé - - me. En at-ten-dant sa co - lè - re m'ac -*

mf *p*

A. *- cor - de ce que son amour re-fu - sait et nous al-lons sa-voir ce qui se cache i -*

p *poco cresc.* *p*

Elle s'avance, la lampe haute, jusqu'à l'arcade latérale du couloir; s'y penche et tâche de percer les ténèbres de la salle. Un objet indistinct semble arrêter ses regards. Elle se retourne vers la Nourrice pour l'appeler.

A. *- ci. Viens!..*

p *mf* *pp très lié*

(pp)

A. *Qu'y a-t'il au fond de cette grotte?.. Vois-tu? — Ce-la ne bouge pas...*

A. *Cédez un peu*
Je crois qu'elles sont i - ci, mais qu'elles ne vivent plus.

Retenu

(pp) *pp*

p espress.

au Mouvt
Elle entre dans la salle que sa lampe éclaire voûte par voûte.

très doux *silence*

A. *Où êtes-vous? qui êtes-vous?*

très lié *pp* *pp*

Une sorte de frémissement craintif et presque imperceptible lui répond. Elle fait encore un pas; les rayons de la lampe se projettent plus avant et on aperçoit, entassées dans l'ombre des plus lointaines arcades, cinq formes de femmes immobiles.

A. *Très lent* *(d'une voix étouffée)* *= 6*
Elles sont là!.. Nourri - ce, nourrice où es-tu?

YGRAINE, MÉLISANDE, SÉLYSETTE, BELLANGÈRE

Très lent *(bouche fermée) (*)* *pp*

(*) Plutôt murmuré que chanté.

La Nourrice accourt. Ariane lui donne la lampe et fait en hésitant quelques pas vers le groupe.

Un peu retenu Le groupe tressaille.

Elle court à elles, les bras ouverts, les enveloppe de ses mains incertaines, Rapide

A.

Mes sœurs... Elles vivent! Me voici!..

pp *m.d.* *pp marc.* *p cresc.*

Un peu retenu Rapide

les embrasse, les étreint, les caresse en tâtonnant dans une sorte d'ivresse attendrie et convulsive, tandis que la Nourrice, la lampe à la main, se tient un peu à l'écart.

p *sf*

espress. *p* *sf* *espress.*

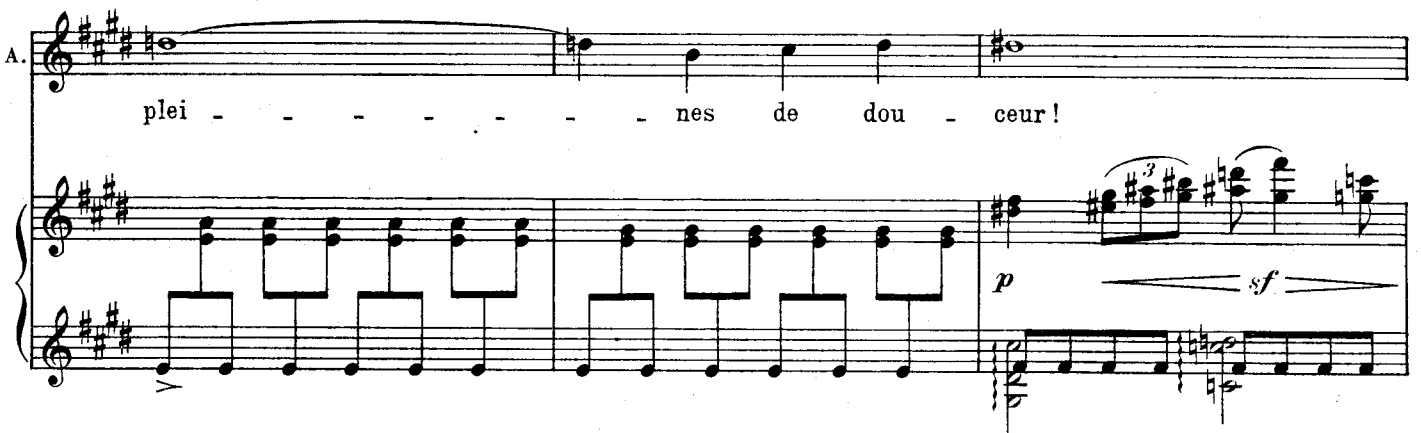
sf *sf* *sf* *p*

ARIANE

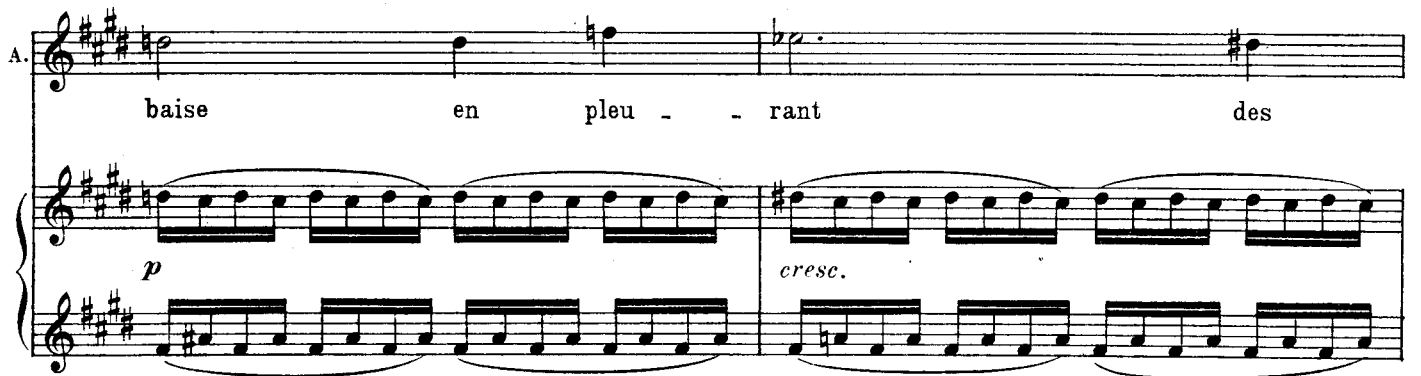
Ah! je vous ai trou - vées!

sf *p*

A.  *El - les sont plei - nes de vi - - - e et*

A.  *plei - - - nes de dou - - - ceur!*

A.  *J'a - - - vais cru voir des mor - - - tes et je*

A.  *baise en pleu - - - rant des*

A. bou - - - - - ches a - - do - -

più cresc.

And.

A. - ra - - bles!..

più f p cresc. molto sf dim. 3 3

And.

A. Vous n'a_vez pas souf_fert? Oh! Vos lè_vres sont frai_ches et vos

Très légèrement retenu

p pp

A. Reprenez le Mouvt
jouis sont sem.blables à cel_les des en_fants... Et voi_ci vos bras

Reprenez le Mouvt

p

A. nus qui sont sou - - - - - ples et chauds et

p *cresc.*

A. vos é - pau - les ron - - - des qui vi - - - -

En serrant

più f *cresc.*

En serrant

A. - - vent sous leurs voi - - - - -

sf *dim.*

Ped.

A. - les ! Mais pourquoi tremblez - vous ?

Revenez - - - - -

più dim.

- - au Mouvt

A. *au Mouvt* Quel prin_temps a jail - li tout à coup des té -

p espress.

*

- - nè - - bres!.. Voi-ci les flammes de vos yeux et voi-ci sur mes

cresc. *poco* *a*

A. mains le souf - fle de vos lè - - - - vres!.. Et ces che -

poco *m.g.* *sf* *p cresc.*

Très retenu (dédoublez) *Lent*

A. - - veux qui vous i - non - - - - dent!... Vous de - vez é - tre

Très retenu (dédoublez) *Lent*

rinf. *p* *dim.*

mf *

En reprenant le Mouvt par degrés

A. bel - - - les!.. Mes bras sé -

En reprenant le Mouvt par degrés

m.d.

p espress.

A. -pa - - - rent des flots tiè - - - des et mes .

En animant toujours

A. mains sont per - - dues dans des

En animant toujours

cresc.

1^{er} Mouvt (Rapide)

A. bou - - - cles re - - bel - - les!..

1^{er} Mouvt (Rapide)

più cresc.

f

A.

A - vez - vous mil - le che - ve - lu - - - res?... Sont - el - les

A.

noi - - res, sont-elles blon - - - des?...

A.

Je ne vois pas ce que je fais;

A.

j'em-bras-se tout le mon - - de et je cueil - le vos mains à la

A. *Très retenu*
 ron - - - de!... Ah! c'est la plus pe -

f espress. *Très retenu*
f p

A. *Assez lent*
 -ti-te que j'atteins la der - niè - re... Ne tremble pas, ne tremble

Assez lent
p expressif et doux

A. *Encore plus lent*
 pas, je te tiens dans mes bras... Nourri - ce,

Encore plus lent
pp

A. nourri - ce que fais-tu là? Je suis i - ci comme u - ne mè - re qui tà - ton - ne

espress. *pp*

La Nourrice s'approche avec la
lampe et le groupe s'éclaire.
Les captives apparaissent alors

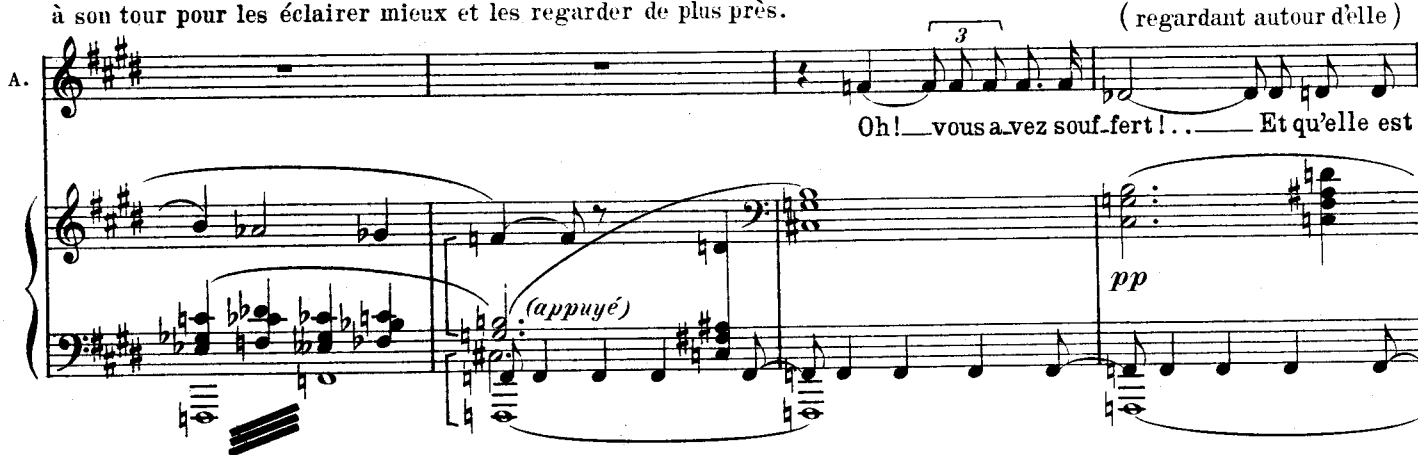
A. 

et mes enfants atten - dent la lu - miè - re

pp

vêtues de haillons, les cheveux en désordre, le visage amaigri et les yeux effarés et éblouis. Ariane, un instant étonnée, prend la lampe à son tour pour les éclairer mieux et les regarder de plus près.

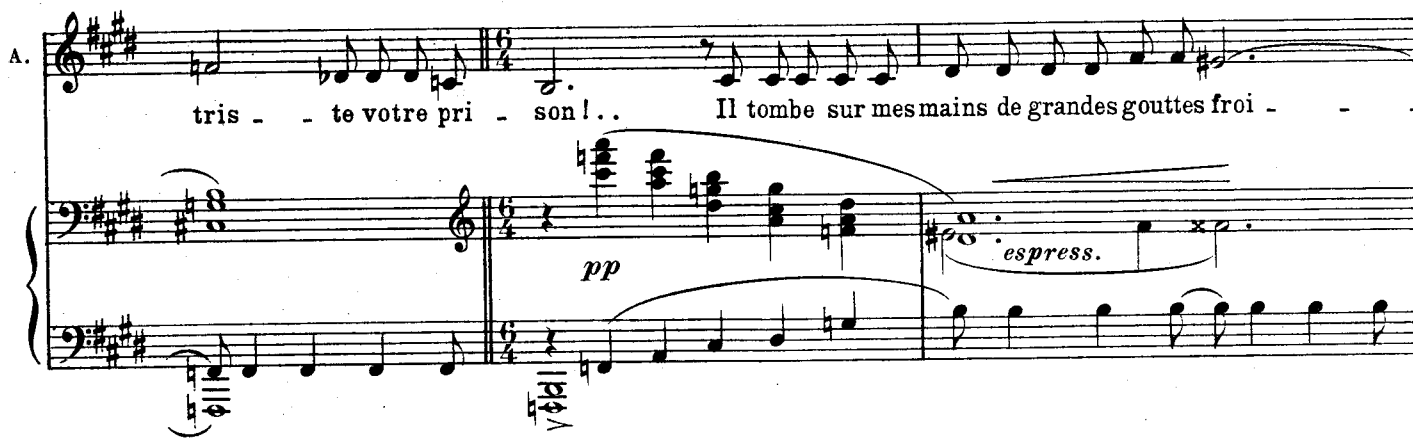
(regardant autour d'elle)

A. 

Oh! vous avez souffert!... Et qu'elle est

pp

(appuyé)

A. 

triste votre prison!... Il tombe sur mes mains de grandes gouttes froi -

pp

espress.

A. 

-des et la flamme de ma lampe tressaille à chaque instant...

pp

(appuyé)

Animez insensiblement

A. *Que vous me re-gar-dez a-vec des yeux é - tran - ges!.. Pour-*

Animez insensiblement

cresc. poco a

A. *-quoi re-cu-lez-vous quand je m'appro - che? A-vez-vous peur en-cor?.. Quelle est*

poco più cresc.

A. *cel.le qui veut fuir?.. N'est-ce pas la plus jeu - ne que je viens d'em-bras -*

Cédez

Cédez

poco f dim. molto

A. *-ser?.. Mon long baiser de sœur vous a-t-il fait du mal?..*

Comme précédemment *Cédez* *Sans lenteur*

Comme précédemment *Cédez* *Sans lenteur*

pp espress. *pp*

A. *Ve-nez donc, ve-nez donc, craignez-vous la lu -*

p espress.

A. *-miè - - - re?.. Comment s'ap-pel-le cel-le qui re -*

pp

A. *-vient?.. Sé-ly -*

DEUX OU TROIS VOIX CRAINTIVES (Ygraine, Mélisande)

Sé-ly-set - - - - te...

p espress.

Retenu

A. **Un peu plus lent**

-set - - te, tu souris?.. C'est le premier sou - - ri - re que je rencontre i-ci Oh!

Un peu plus lent

pp

p

Cédez au Mouvt

A. *tes grands yeux hé - si - tent com - me s'ils voyaient la mort et pourtant c'est la*

pp *poco cresc.* *dim*

Cédez au Mouvt

A. *vie!... Et tes pauvres bras nus trem - blent si tristement en at - tendant l'a -*

Très modéré *pp express.* *m. d.*

Cédez un peu

A. *-mour... Viens, viens, les miens at - tendent aussi, mais ils ne tremblent*

pp express. *cresc.* *espress.* *dim.*

au Mouvt

(l'embrassant)

Cédez un peu

A. *point. De - puis combien de jours es - tu dans ce tom -*

pp *poco cresc.* *dim.*

Lent

A. -beau?

SÉLYSETTE

Nous comptons mal les jours. Nous nous trempions sou -

Lent

pp *espress.* *m.d.* *pp*

8---!

Très retenu **au Mouvt**

A. La -

S. -vent. Mais je crois que j'y suis depuis plus d'une an - - née ...

Très retenu **au Mouvt**

pp *soutenu et expressif*

8---!

A. -quelle est en-trée la pre miè - - re? Il y a bien long-

YGRAINE (s'avançant plus pâle que les autres)

Moi _____

pp *cresc.*

A. *-temps que vous n'avez vu la lu-mière?..*

Y. *Je n'ouvrais pas les yeux tant que je pleurais*

Y. *seu - le...*
SÉLYSETTE (regardant fixement Ariane)
Oh! — que vous ê - tes bel - le! Et comment a-t-il pu vous pu-nir comme

ARIANE

S. *J'ai o-bé - i plus vi - - te;*
nous? Vous a-vez donc dé-so-bé-i aus-si?

Plus vite

A. mais à d'autres lois que les sien - nes Pour vous dé - li - vrer

S. Pourquoi ê - tes - vous descen - du - - (e) ?

p espress. *cresc.* **Plus vite**

Retenu

A. tou - tes...

S. Oh! oui, dé - li - vrez - nous !... Mais comment ferez - vous ?

f *p* *f espress.* **Retenu** *dim.*

Assez lent

A. Vous n'aurez qu'à me sui - - - vre. Que faisiez - vous i - ci ?

S. On pri - ait, on chan -

pp espress. *p* **Assez lent**

s. -tait, on pleu - rait, et puis on at-tendait.. tou -

dim. *pp*

ARIANE

Et vous ne cherchez pas à fuir?

s. -jours... On ne pourrait pas fuir; car tout est bien fer-

pp sempre *pp*

A. Un peu retenu. au Mouvt *p*

C'est ce que nous verrons...

S. -mé, et puis c'est défen - du.

Un peu retenu. au Mouvt

poco f sec *p*

Modéré

A. Mais cel - - - le qui me re - -

A. -garde à tra - vers ses che - - veux qui sem - blent l'en-tou -

A. -rer de flam - - - mes im - mo - -

A. -bi - - - les, comment la nomme - - t-on ?

SÉLYSETTE

Retenu **Lent**

Mé-li -

(*) Cf. Cl. Debussy: PELLÉAS ET MÉLISANDE (Acte I. Scène III.)

Cédez **au Mouvt** **Un peu moins lent**

A. Viens aus - si Mé - li - san - de . Et

S. - san - de .

Cédez **au Mouvt** **Un peu moins lent**

pp *pp*

Retenu

A. cel - le dont les grands yeux sui - vent a - vide - ment la lumière de ma lam - pe?

S. Bel - lan -

Retenu

pp espress.

Très modéré **Cédez**

A. Et l'au - tre qui se cache derrière le gros pi - lier?

S. - gè - - - re .

Très modéré **Cédez**

poco f espress. dim. - - - - - più dim.

Lent **Un peu moins lent**

A.

Lent **Un peu moins lent**

Lent

A.

Lent

Un peu plus vite
(tendant les bras à Alladine)

En animant

A.

Un peu plus vite

En animant

(Alladine accourt - - - - - et Penlace en étouffant un sanglot)

Acceler. - - - - - Cédez

appassionato

cresc. molto

p espress.

Très modéré

ARIANE

Très modéré

(long!)

Tu vois bien que je par-le la

p dim. molto

pp

poco cresc.

Calme

A.

sien - - ne quand je l'embrasse ain-si.

Calme

meno p

espress.

dim.

pp

SÉLYSETTE

Elle'n'a pas en-co-re ces-sé de pleu - - rer

pp

12

En animant dans l'expression

ARIANE (regardant avec étonnement Sélysette et les autres femmes)

Mais toi-mê - me, tu ne ris pas en-co - - - re?

En animant dans l'expression *sf*

Et les au-tres se tai - - - sent. Qu'est-ce donc?

Al-lez-vous vivre ainsi dans la ter - reur?

Retenu

Vous sou - ri - ez à pei - ne en suivant tous mes

Retenu *p*

trem.

En animant

A. ges - tes de vos yeux in - cré - du - les . Vous ne voulez pas

En animant

Modéré

A. croire à la bon - ne nou - vel - le ?

Modéré

poco f *dim.* *p*

Red.

A. Vous ne re - gret - tez pas la lu - mière du

A. jour, les oiseaux dans les ar -

Red.

A. *3* *3* *3*
 -bres et les grands jar - dins verts qui fleuris - sent là -

A. haut? *sf* Cédéz - - -
 Vous ne sa - vez donc Cédéz - - -
dim.

A. - - - - au Mouvt
 pas que nous som - mes au prin - temps?
 - - - - au Mouvt
p *poco marc.*

A. Hier ma - tin je mar - chais par les

En animant insensiblement

A. rou - tes, je bu - vais des ray - ons, de l'es - pa - ce, de l'au -

En animant insensiblement

p *marc.* *(croiséz)* *poco cresc.*

A. - ro re... Il nais - sait tant de

meno p *marc.* *pp*

A. fleurs sous cha - cun de mes pas que je ne sa - vais où po -

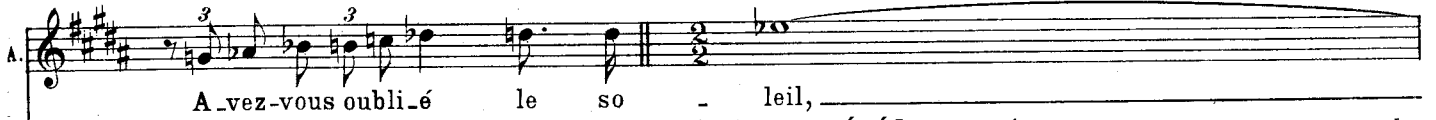
p *cre*

A. - ser mes pieds a - veu - gles...

scen *do* *poco f* *dim.* *espress.*

Un peu élargi

Comme précédemment

A. 

A-vez-vous oubli-é le so-leil,

Un peu élargi

Comme précédemment



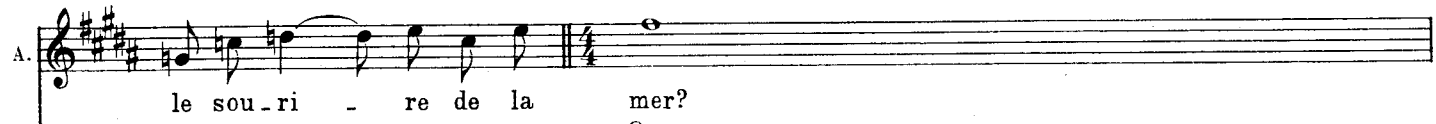
p cresc. *mf* *fp*

A. 

la ro-sée dans les feuil-les,



mf *fp*

A. 

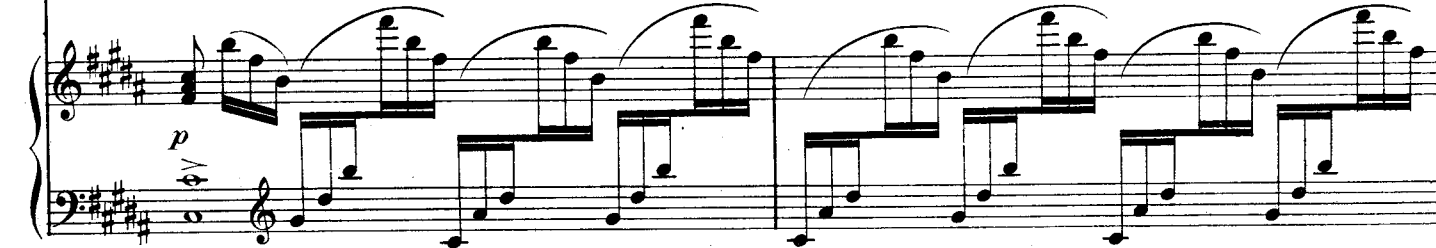
le sou-ri-re de la mer?



mf *sf*

A. 

El-le ri-ait tout à l'heu-re, comme el-le



p

A.

rit aux jours qui la ren - dent heu -

rinf *p cresc.*

A.

- reu - se, et ses mille pe-ti-tes vagues m'approu-

sf *sf* *poco dim.*

En animant

A.

-vaient en chan - tant

En animant

p cresc. *f*

A ce moment, une des gouttes d'eau qui suintent sans interruption du haut des voûtes, tombe sur la flamme de la

A.

sur des pla - ges de lu - miè - re!...

cresc. *molto* *ff* *m.d.*

lampe qu'Ariane tendait devant elle en se tournant vers la porte, et brusquement l'éteint dans un dernier tré-
saillement de la lumière. La nourrice pousse un cri de terreur et Ariane s'arrête, déconcertée.

A.

En retenant beaucoup **Lent**

dim. molto *ppp*

A.

dans les ténèbres
à mi-voix

Lent

Où ê-tes-vous?—

SÉLYSETTE

I - - ci, prenez ma main, ne vous éloignez pas;

Lent

Suivez *pp* *poco cresc.*

A.

S.

Vous y voy-ez en-

il y a de ce côté une eau dorman-te et très profon - - de...

p *dim.* *pp* *m.g.*

vallée

A. *- co - re?*

S. *Oui, — nous a-vons long-temps vé-cu — dans cette ob-scu-ri-té.*

p pp poco cresc.

A. **Retenu**
Il y a donc une clar.

S. *Oui, — menons-la dans la clarté. —*

BELLANGÈRE

Venez i-ci; il y fait bien plus clair...

p dim. pp Retenu

A. *- té — dans les plus profon - des té - nè - bres?*

S. *Mais oui, — il y en a u - ne!...*

En retenant le dernier temps

pp

En retenant le dernier temps

Assez lent, sans traîner

S. N'apercevez-vous pas la grandelueur pâ - le qui é - clai - re tout le fond de la derniè - re

pp

ARIANE

J'entrevois en ef - fet... u - ne pâ - le lu - eur qui grandit...
 vou - te? Mais

p dim. poco cresc.

A. D'où vient -
 S. non, — ce sont tes yeux, — tes beaux yeux é - ton - nés qui grandis - sent...

pp cresc.

Plus vite **Cédez**

A. *-el - le?* *Mais... il faut le savoir!...*

S. *Nous ne le savons pas.*

Plus vite **Cédez**

p *cresc.* *rinf*

pp

A. *Elle va vers le fond de la scène et promène à tâtons les mains sur la muraille.*

Comme précédemment

f *dim.*

En animant légèrement **Élargi**

A. *L-ci — c'est la murail-le... Ici enco - re... Mais plus haut, ce ne sont plus des* *Élargi*

En animant légèrement **Élargi**

p *m.d.* *m.g.* *cresc.* *molto*

1^{er} Mouvt Assez animé Cédez

A. *pier - res!...* *Aidez-moi à monter sur ce quartier de roc...*

1^{er} Mouvt Assez animé Cédez

f très marqué *fp*

Elle y monte, soutenue par les femmes.

1^{er} Mouvt En élargissant Cédez

A. *Je tou - che au sommet de la*

1^{er} Mouvt En élargissant Cédez

p cresc. *p*

1^{er} Mouvt continuant de tâter la paroi

A. *voû - te...* *Mais ce sont des verrous!...* *Je sens des barres de fer* *et des verrous é - nor - mes.*

1^{er} Mouvt

p cresc. *più f*

Red.

A. *A - vez - vous es - say - é de les pous - ser?...*

cresc. molto

*

Plus animé et en serrant insensiblement la progression



SÉLYSETTE

Non, non, n'y touchez pas, — on dit que c'est la mer qui baigne les mu-

Plus animé et en serrant insensiblement la progression

f marcato

S.

-rail - - - les!... Les grandes va - gues vont en.

S.

-trer!...

MÉLISANDE

C'est à cau-se de la mer que la lu-eur est

f *dim.*

M. ver - te!...

YGRAINE

Nous l'a - vons en - ten - due bien des fois,

Y. pre - nez gar - de!...

mf cresc.

MÉLISANDE

Oh! je vois l'eau qui

f *mf*

M. trem - ble au - des - sus de nos tê - tes!...

cresc.

ARIANE Cédez au Mouvt Retenu

Non, non, c'est la lu-mière qui vous cher - che!...

rinf *f*

Cédez au Mouvt Retenu et très accentué

Les femmes épouvantées reculent et se cachent derrière un pilier d'oï elles suivent de leurs yeux agrandis tous les mouvements d'Ariane.

BELLANGÈRE au Mouvt Retenu - - -

Mes pau - vres, pau - vres

Elle es-sa-ye de Pou_vrir!...

au Mouvt Retenu - - -

red. *sfp*

Très modéré et soutenu

sœurs! Pourquoi voulez-vous donc qu'on vous dé - li - vre si vous a-do-rez vos té-

Très modéré et soutenu
espress.

f *dim.* *cresc. molto*

En animant un peu

Retenu

A.
 Musical score for the first system. The vocal line (A.) is in 6/4 time, featuring a melodic line with triplets and a fermata. The lyrics are: "-nè - bres; et pourquoi pleuriez-vous si vous étiez heu - reu - ses? Oh!...". The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines, marked with dynamics *f*, *sf*, *ff*, and *p*.

Un peu animé

Un peu animé

A.
 Musical score for the second system. The vocal line (A.) continues with lyrics: "les barresse soule - vent; les battants vont s'ouvrir!... attendez!...". The piano accompaniment features a complex texture with chords and moving lines, marked with dynamics *p* and *Suivez*.

Les lourds battants d'une sorte de vaste volet intérieur se séparent en effet, tandis qu'elle parle encore, mais seule, une lueur très pâle presque sombre et diffuse, éclaire l'ouverture arrondie de la voûte.

A.
 Musical score for the third system, primarily piano accompaniment. It features a long, sustained melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, marked with dynamics *pp* and *6*.

au Mouvt (un peu animé)

A.
 Musical score for the fourth system, primarily piano accompaniment. It features a long, sustained melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand, marked with dynamics *poco f* and *6*.

ARIANE continuant sa recherche

Ah! ce n'est pas enco - re la clarté vé - ri -

mare.

7...

6/4

A. - ta - ble!... Qu'y a-t-il sous mes mains?... Est-ce du ver - re? est-ce du mar - bre?...

p

cresc.

6/4

En animant de plus en plus

A. On di - rait un vi - trail — qu'on a couvert de nuit... Mes ongles sont bri -

En animant de plus en plus

fp

mare.

cresc.

3

3

6/4

Assez vite

A. *(4)*
-sés... Où sont - el - les vos que - - nouil - - - les?.. Sé-ly-

Assez vite

più f *cresc.* *f*

A. -set - - - te, Méli - san - - - de, u - ne quenouille, u - ne pier - - re!..

f *f* *f*

A. Un seul de ces cail - loux qui sont là par mil - liers sur le sol!..

ff (très accentué)

(Sélysette accourt tenant une pierre et la lui donne) *Très légèrement retenu*

A. Voi - ci la clef

Très légèrement retenu

ff *meno f*

Plus retenu Animé

A. de votre au - - ro - - - - re.

Plus retenu Animé

crese. molto

Elle donne un grand coup dans la vitre; un des carreaux éclate et une large étoile éblouissante jallit dans les ténèbres. Les femmes poussent un cri de terreur presque radieux; et Ariane, ne se possédant plus et tout inondée d'une lumière de plus en plus intolérable, brise à grands chocs précipités toutes les autres vitres dans une sorte de délire triomphant.

A. Voilà!

LES FEMMES *ff* (cri) Ah!

ff

alleg. mod.

A. — celle-ci en - co - - re et en-co - re celle-ci!..

*

A. *3* *3* *3*

La pe - tite et la grande et la der - nière aus -

A. - si!... Tou - te la fe - nê - tre

ff *meno f*

6 *6* *12* *6*

A. crou - le et les flam - mes re - fou - lent mes

ff *meno f* *cresc.*

6 *6* *6*

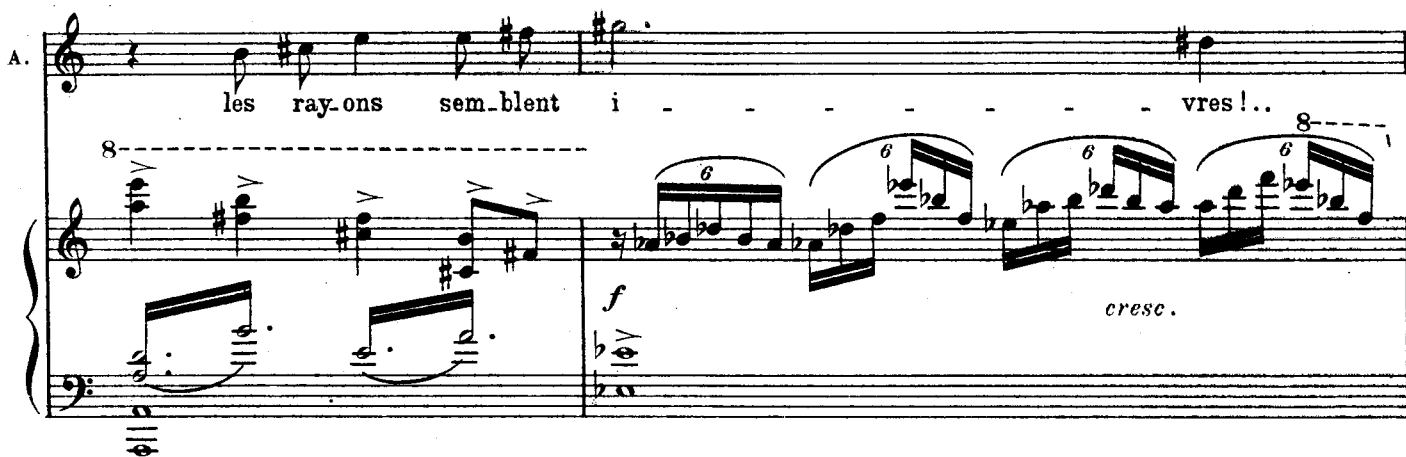
A. mains et mes che - veux!... Je n'y vois plus, je

8 *8*

6 *f*

A. 

ne peux plus ouvrir les yeux!.. N'ap-pro-chez pas en-co-re,

A. 


les ray-ons sem-blent i-vres!..

f *cresc.*

A. 

Je ne peux plus me re-dres-ser;

f *cresc.*

A. 

je vois, les yeux fer-més, les lon-gues pier-re-

f *cresc.*

A. *ri - es qui fouet - - - - tent mes pau -*

ff sf f cresc.

A. *-piè - - - - res!... Je ne sais pas ce qui m'as -*

ff dim. molto pp

A. *-sail - le... Est-ce le ciel, est-ce la mer? Est-ce le vent ou la lu -*

cresc.

A. *-miè - - - - re? Tou - te ma che - ve - lure est un ruisseau d'é -*

ff f

En cédant légèrement

A. *clairs!.. Je suis cou-verte de mer - veil - les, je ne vois rien et j'en - tends*

En cédant légèrement

Un peu moins animé que précédemment

A. *tout. Des mil-*

Un peu moins animé que précédemment

f espress.

A. *-liers de ray-ons ac-ca - - blent mes o - reil - les, je ne sais où ca-cher mes*

En reprenant peu à peu l'animation du début

A. *yeux, mes deux mains n'ont plus d'om - bre, mes pau-piè-res m'é-blou-*

En reprenant peu à peu l'animation du début

poco dim.

A. *cresc.*

-is - - sent et mes bras qui les cou - - vrent, les cou - vrent de lu - -

Animé

A. *Animé* *ff* *Red.*

-miè - - - - re! Où é - tes

A. *sf*

vous? Ve - nez tou - - tes, je ne peux plus des -

Sans presser

A. *sf* *ff*

-cen - - - dre!... Je ne

A.
 sais où po - ser mes pieds dans les va - gues de feu qui sou -

A.
 lè - vent ma ro - - - be, je vais tom - ber dans vos té - nè - bres!..

A ces cris, Sélysette et Mélisande sortent de l'ombre où elles s'étaient réfugiées, et, les mains sur les yeux, comme pour traverser des flammes, courent à la fenêtre et, tâtonnant dans la lumière, montent sur la pierre aux côtés d'Ariane.

Très large

ff *f espress.*
 m. g. m. d.

- Les autres femmes les suivent, les imitent, et toutes se pressent ainsi dans l'aveuglante nappé de clarté qui les force à baisser la tête. Il y a alors un instant de silence ébloui, durant lequel on entend au dehors le murmure de la mer, les caresses du vent dans les arbres, le chant des oiseaux et les clochettes d'un troupeau qui passe au loin dans la campagne.

ff *f espress.*
 m. g. m. d.

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The grand staff contains melodic lines with slurs and dynamic markings such as *m.d.* (mezzo-forte). The bass line features a continuous pattern of eighth notes, with some measures containing a '12' indicating a fingering or measure count.

Second system of musical notation. Similar to the first, it has three staves. The grand staff includes melodic lines with slurs and dynamic markings like *m.d.* and *m.g.* (mezzo-forte). The bass line continues with eighth-note patterns, including measures with a '12' and a '7'.

Third system of musical notation. It features three staves. The grand staff includes triplets of eighth notes and slurs. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) and *molto*. The word **Retenu** is written above the staff. The bass line continues with eighth-note patterns.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The grand staff begins with a key signature change and includes dynamic markings *ppp* (pianissimo) and *m.d.* (mezzo-forte). The bass line continues with eighth-note patterns. The tempo instruction **Lent et calme** is written above the staff.

8-----1

m.g. *ppp* Cédez

Très calme (sans trainer) *espress.*

pp *m.d.*

SÉLYSETTE

MÉLISANDE

Je vois la mer !

Et moi je vois le

8-----12

pp

(couvrant ses yeux de son coude)

M. ciel!.. Oh! non, on ne peut

ppp

YGRAINE

Mes yeux s'a - pai - sent sous mes mains... OÙ

pas!...

espress.
pp
m.g.

sommes-nous?...

BELLANGÈRE

Je ne veux re-garder que les ar - bres... OÙ sont-ils?..

pp
12 12 12
24 12

En animant insensiblement BELLANGÈRE

Nous

YGRAINE

Oh! la cam-pagne est ver - te!...

En animant insensiblement
marc.

sf *poco f* *dim.*

B. som - mes au flanc du roc.

MÉLISANDE

Le vil - lage est là-bas... Voyez -

M. -vous le vil - la - ge?...

YGRAINE

On ne peut y des - cen - dre;

p marc.

Y. nous som - mes en - tou - rées d'eau, et les

Le mouv^t doit être devenu ici un peu plus rapide

Le mouv^t doit être devenu ici un peu plus rapide

cresc.

24 48

SÉLYSETTE

Où sont les hom - mes?...

ponts sont le-vés..._____

MÉLISANDE

Là-bas,_____

mf

dim.

cresc.

là-bas..._____

un pa-y - san!...

molto

p cresc.

molto

Plus animé encore
SÉLYSETTE

Il nous a vu - - - es, il nous re -

Plus animé encore

f

S. -gar - de... Je vais lui faire si - gne...

f p *cresc.* *più cresc.*

Elle agite sa longue chevelure.

sf *tr*

S. Il a vu mes che - veux; il ô - te son bon.

sf *mf* *cresc.*

Sans presser davantage

S. *mf marc.* *fpp* *pp*

_net. Il fait le

S. *mf* *pp* *pp* *mf*

si - - - gne de la croix... U.ne

MÉLISANDE

S.

M. *mf* *mf* *mf pp*

(comptant les coups)

clo - - che! U.ne clo - - che! Sept,

S. _____
Dix, _____

M. huit, _____ neuf... _____

7 8

pp *mf* *pp*

S. _____
on - ze, dou - ze...

M. _____
Il est mi -

Un peu retenu

8

pp

M. _____
- di.

YGRAINE

Très calme

Qui est - ce qui

Très calme

8

pp

M. Mais ——— ce sont les oi -

Y. chante ain - si?...
8-----

Red. *

M. **Lent** - seaux... Lesvoistu? Ils sont là des mil.liers dans les grands peupliers, le long de la ri -

Lent 8-----

poco marc. *dim.* *ppp*

SÉLYSETTE

M. Oh! ——— tu es pâ - le, Mé.li -

-viè - - - - re...
8-----

poco marc. *dim.* *pp*

S. *- san - del* *Ta robe est en lam.*

M. *Toi aussi tu es pâ - le... ne me re - garde pas.*

8 *pp* 12

S. *- beaux, on te voit au tra - vers...* **Un peu moins lent**

M. *Toi aussi, tes seins nus sé - parent tes cheveux; ne me re - garde pas.*

Un peu moins lent

marc. dim. cresc. mf espress. m.d.

M. **En animant légèrement**

BELLANGÈRE *Que nos che - veux sont longs!... Et nos*

YGRAINE *Que nos fa - ces sont pâ - les!...*

En animant légèrement

p cresc.

M. Al-la - di-ne san-glo - te...

B. mains trans - pa - ren - tes!...

f *espress.* *pp* *f* *espress.*

ARIANE Retenu Très modéré

SÉLYSETTE

Oui, oui, em-bras-sez -

Je l'em-bras - se, je l'em-bras - se...

Retenu Très modéré

pp

A. -vous, ne vous re - gar - dez pas en -

espress. *p*

En animant par degrés

A. *co - re... Sur - tout, n'at - ten - dez*

En animant par degrés

p

A. *pas que la lu - miè - re vous at - tris - te...*

cresc.

Plus vite

A. *Pro - fi - tez de l'i - vres*

Plus vite

p cresc. *mf marc.* *rinf*

Cédez un peu **Retenu**

A. *-se pour sor - tir de la tom*

Cédez un peu **Retenu**

cresc. *f*

A. *be...* **En élargissant**

f marc. *m.g.*

Modérément animé
marc.

mf *dim.*

ARIANE

Un es-ca-lier de pier-re des-cend au flanc du

mf *marc.*

A. roc: Je ne sais où il mè- - - - - ne,

A. *mais il est lumi - neux*

mf *cresc.* *f*

A. *et le vent du lar - - - ge l'as -*

8

p cresc. *mf* *sf*

A. *- sail - - - le... Ve - nez tou - - - tes,*

p *cresc.*

A. *ve - nez tou - - - tes, des milliers de ray - - ons*

più cresc. *rfz*

En retenant un peu Assez vif

A. dan - - - - - sent aux creux des va - - - - -

En retenant un peu Assez vif

f *glissando* *f*

Elle sort par l'ouverture et disparaît dans la lumière.

A. - - - - - gues...

f

SÉLYSETTE, la suivant et entraînant les autres femmes.

Oui, ———— oui, ———— ve-nez, ve-nez, ————

f *f*

S. ———— mes pau-vres sœurs heu - - - - -

f *espress.*

S. - - - ses. Dan-sons, dan-sons aus-si - - - la

p cresc.

S. ron - - - de de la lu - miè - - - Un peu serré

Un peu serré

f rfz

S. - - - re... En cédant légèrement

En cédant légèrement

dim.

Toutes se hissent sur la pierre, et disparaissent en chantant et en dansant dans la clarté.

Animé, sans précipiter l'allure

TOUTES

Les cinq fil - - - les d'Or - - - la - - - mon - - - de

Animé, sans précipiter l'allure

mf cresc.

Très vif

First system of the musical score. It consists of three staves: a top staff with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and two lower staves with a grand staff (treble and bass clefs). The music features a complex texture with many beamed notes and slurs. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *m.g.* (mezzo-giochiato). There are also some markings like *ff* and *m.g.* in the lower staves.

Second system of the musical score, continuing the three-staff arrangement. It features similar complex textures with beamed notes and slurs. The dynamics *ff* and *m.g.* are present. There are also some markings like *ff* and *m.g.* in the lower staves.

Third system of the musical score. It continues the three-staff arrangement. The music is highly rhythmic and complex. Dynamics include *m.d.* (mezzo-dolce) and *ff* (fortissimo). There are also some markings like *m.d.* and *ff* in the lower staves.

8.

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a dotted line and the number '8.' above it. The middle and bottom staves are grouped by a brace on the left and have a bass clef. The middle staff starts with the dynamic marking 'm.g.' and contains a melodic line with slurs. The bottom staff contains a bass line with slurs.

∞

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with a dotted line and the infinity symbol '∞' above it. The middle and bottom staves are grouped by a brace on the left and have a bass clef. The middle staff contains a melodic line with slurs and some rests. The bottom staff contains a bass line with slurs. The dynamic marking 'p' is visible at the start of the bottom staff.

x

This system contains three staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with a dotted line and the letter 'x' above it. The middle and bottom staves are grouped by a brace on the left and have a bass clef. The middle staff starts with the dynamic marking 'm.d.' and contains a melodic line with slurs. The bottom staff contains a bass line with slurs.

Un peu élargi

m.d.
ff très accentué

au Mouvt
8-

ff
ff
dim.

p
ff
ff
Rideau

Fin du 2^e Acte

ACTE III

Assez lent

PIANO

First system of musical notation (measures 1-4). The right hand starts with a half note chord, followed by a melodic line with a slur and a fermata. Dynamics include *mf*, *sfz*, *dim.*, and *p marc.*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation (measures 5-8). The right hand continues the melodic line with a slur and a fermata. Dynamics include *poco cresc.*, *dim.*, *mf*, *sfz*, *dim.*, and *p marc.*. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

Third system of musical notation (measures 9-12). The right hand continues the melodic line with a slur and a fermata. Dynamics include *dim.*, *p espress.*, and *poco marc.*. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation (measures 13-16). The right hand features a complex chordal texture with a slur and a fermata. Dynamics include *p cresc.*, *più marc.*, and *p*. A tempo change is indicated by a double bar line and the instruction "(Sans traîner) *espress.*". The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

Fifth system of musical notation (measures 17-20). The right hand features a complex chordal texture with a slur and a fermata. Dynamics include *espress.*, *cresc.*, *sfz*, and *marc.*. The instruction "Cédez très peu" is written above the right hand. The left hand accompaniment continues with chords and moving lines.

au Mouvt

First system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p espress.*, *m.g.*, *cresc.*

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *poco marc.*, *dim.*, *espress.*, *pp*

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *espress.*, *pp*, *espress.*

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *cresc.*, *sfz*, *marc.*, *p espress.*. Includes the instruction *Cédez* above the treble staff and *au Mouvt* below it.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes the instruction *8^a bassa* at the bottom left.

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The instruction *poco a poco cresc.* is written below the piano part. A dashed line with the number '8' is positioned below the first measure of the piano part.

Second system of musical notation. The vocal line contains the lyrics: "En serrant légèrement peu à peu". The piano part continues with the instruction *più f* and *cresc. sempre*. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Third system of musical notation. The piano part begins with the instruction *Un peu plus animé* and *f*. The right hand features a melodic line with sixteenth-note patterns, marked with a '6' above the first measure. The instruction *dim.* appears later in the system. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Fourth system of musical notation. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The instruction *p* is written below the piano part. The instruction *più dim.* appears later in the system, followed by *pp*. The system concludes with the instruction *silence*.



1er Mouvt

f marc. *cresc.* *ff dim. molto p* *dim.*

Un peu retenu 8-
pp *p espress.* *pp* *silence*

au Mouvt
p espress. *p espress.* *p espress.*

8-
p espress. *dim.* *pp espress.* *Cédez* *Très retenu*

cresc. *dim.* *p* *più p* *Cédez* *m.g.* *pp* *espress.*

La même salle qu'au premier acte. Les pierreries éparses scintillent encore dans les niches de marbre et sur les dalles. Entre les colonnes de porphyre des coffrets ouverts débordent de vêtements précieux. Il fait nuit dehors; mais sous les lustres allumés, Sélysette, Mélisande, Ygraine, Bellangère et Alladine debout devant de grands miroirs, achèvent de nouer leur chevelure, d'ajuster les plis de leurs robes étincelantes, de se parer de fleurs et de bijoux, tandis qu'Ariane, allant de l'une à l'autre, les aide et les conseille. Les fenêtres sont ouvertes.

Rideau

// Assez animé

The musical score for 'Rideau' is written for piano in G major and 6/8 time. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system is marked *poco f* and features a melody in the treble with a trill-like flourish. The second system continues the melody and accompaniment. The third system is marked *meno f* and shows a change in the bass line. The fourth system is marked *poco f* and includes a trill-like flourish in the treble. The fifth system concludes the piece with a final flourish in the treble and a sustained note in the bass.

musical score system 1, featuring piano accompaniment with a *meno f* dynamic marking.

musical score system 2, featuring piano accompaniment with *m.g.* and *p* dynamic markings.

musical score system 3, featuring piano accompaniment with a *ped.* marking.

musical score system 4, featuring piano accompaniment with *p* and *m.g.* dynamic markings.

musical score system 5, featuring piano accompaniment with a *cresc.* dynamic marking.

SÉLYSETTE

Nous n'a_vons pu sor - tir du châ_teau en - chan -

s. -té. Il est si beau que je l'au_rais pleu -

s. -ré... Qu'endis-tu Ari - a - - - ne ?

Le double plus lent $\bullet = \bullet$.
 s. C'était é - - tran - ge. Les ponts se re_levaient d'eux - mé - mes et l'eau -

Le double plus lent $\bullet = \bullet$.

Pressez **au Mouvt**

S. — mon-tait dans les fos-sés dès qu'on s'en ap-pro - - chait... Mais qu'im-

Pressez **au Mouvt**

S. En animant un peu
-porte à pré - sent puisqu'on ne le voit plus ... Il est par -

En animant un peu

p

S. (L'embrassant) **Retenu** (h)
-ti ... Et nous se-rons heu - reu - - ses

Retenu

p *espress.*

S. **Cédez**
tant que tu se - ras par-mi nous.

MÉLISANDE

Où est-il al - lé?

Cédez

pp

au Mouvt (Assez lent)

ARIANE

Je Pi-gno - re comme vous. Il est parti trou - blé peut ê - - tre, dé-con-cer-

En animant un peu

-té sans dou - te pour la première fois... Ou bien la co.lè - re des pa-y -

En animant un peu

-sans l'inqui-é-tait. Il a sen-ti la hai - ne déborder de toutes

En animant

parts, et qui sait s'il n'est pas al - lé cher-cher du se-cours,

En animant

A. *Cédez*
 des soldats et des gar - des pour châti-er les rebel - les et re-ve-nir en maï - -

cresc. *dim. - p*

Cédez

A. *En ralentissant* *Un peu lent*
 - tre... A moins que sa consci - - ence ou quelqu'autre

En ralentissant *Un peu lent*

pp espress.

A. *Plus vite* *Retenu* *Cédez*
 for - - - ce n'ait par.lé... *SÉLYSETTE*

Plus vite *Retenu* *Cédez*
 Tu ne t'en i - ras pas?..

p espress.

A. *Assez lent*
 Comment veux-tu que je m'en ail - le puisque les fos-sés sont pleins

Assez lent

pp *p*

A.

d'eau, les ponts le-vés, — les murs infranchis - sa - - bles et les por - - tes fer -

pp *p* *p*

A.

Plus lent

- mées — On ne voit personne qui les garde, et pour - - tant le château n'est pas abandonné.

Plus lent

p *p marc.*

A.

On ob - ser - - ve tous nos pas, il doit a - voir don - né des

mp

A.

ordres mysté - ri - eux . Mais tout autour des murs les pa - y - sans se ca - - chent

poco marc. *p*

Cédez Plus animé

A. et je sens qu'ils veillent sur nous. En attendant, mes sœurs,

Cédez Plus animé

dim. *p* *cresc.*

12

A. l'événe-ment s'appre-te, nous al-lons ê-tre li-bres

sempre cresc.

Cédez un peu au Mouvt

A. et il faut être bel-les.

Cédez un peu au Mouvt

f

6 6 6

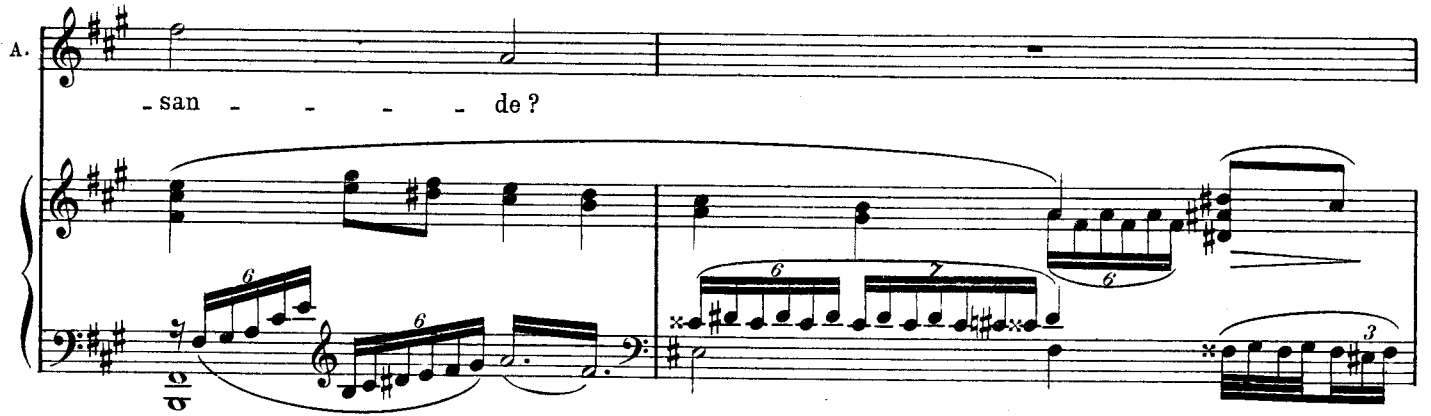
(s'approchant de Mélisande)

A. Est-ce ain-si que tu t'y pré-pa-res, Mé-li-

p

12

A. *- san - - - de ?*



Plus lent

A. *Ta che - ve - -*

Plus lent



A. *- lure est le plus beau miracle que j'aie vu; elle é - clai - -*

pp



Cédez un peu

A. *-rait, là-bas, l'om - - bre du sou - ter - rain et sou - ri - rait en - -*

pp

Cédez un peu



Ralenti

// Un peu animé

A. *- co - re dans la nuit d'un tombeau, et tu te plais à en éteindre chaque*

pp *pp*

Ralenti

// Un peu animé

A. *flam - me !... At-tends, c'est en -*

f *p cresc.*

Red.

Cédez légèrement

Elle arrache le voile, dénoue les tresses
Plus vite

A. *- co-re moi qui vais dé-li-vrer la lu-mière -*

più cresc. *Cédez légèrement* *poco f*

Plus vite

et toute la chevelure de Mélisande s'étale brusquement et respandit sur ses épaules.

A. *- re.*

f

Red.

Oh! d'ou ce-la - vient - il ?

ARIANE **Modéré**
Ce - la vient d'el - le - mé - - - me

Retenu **Modéré**

A. et se ca - chait en el - - - le. Mais toi -

A. mé - - - me, qu'as-tu fait ?

A. *d = d.*

Où ca - ches - tu tes bras di - vins ?

cresc. *mf*

YGRAINE

Mais, i - ci, dans mes man - ches d'or -

dim. *p* *m.g.* *m.d.*

ARIANE

Je ne les vois plus... Je les admirais tout à

-froi.

m.g. *m.g.* *p* *m.g.* *m.d.*

A.

l'heu - re, tan - dis que tu nouais ta cheve - lu - re...

cresc.

Plus animé

A. Je me re - tourne et ne re - trou - ve que leur

Plus animé

poco f *m.d.* *espress.*

Comme précédemment Dénouant les manches

A. om - - - bre. Et voi - là deux ray - ons de bon -

Comme précédemment

p *m.g.* *m.d.* *m.d.*

Serrez un peu

A. - heur que je dé - livre en - - co - - re!...

Serrez un peu

cresc. *poco f*

YGRAINE au Mouvt (Modéré)

Oh! mes pau - vres bras nus...

au Mouvt (Modéré)

dim.

ARIANE

Cédez

Mais non, — puisqu'ils sont a - do -

Ils vont trem - bler de froid...

Cédez

ra - - - - - bles... OÙ es -

au Mouvt allant à Bellangère

au Mouvt

m.d. p

m.g.

tu, Bel - lan - gè - - - - - re?.. Il y a - vait à l'ins -

m.g.

A. *poco più f*

- tant, _____ au fond de ce mi - roir, des é - pau - - les,

En animant légèrement

A. un sou - ri - - re qui l'em - plis - saient tout en -

En animant légèrement *mf*

A. - tier _____ de su - a - - - ves lu - eurs _____

poco rinf *meno f* *dim.*

Retenu **Très modéré**

A. — Que sont - ils de - ve - - nus?

BELLANGÈRE essayant de fixer des fleurs dans sa chevelure.

Retenu **Très modéré** *p*

Ils at - -

ARIANE Pressez un peu venant à son aide

Tu es

B. - ten - - dent que ces fleurs veuil-ent bien s'in - cli - ner.

Pressez un peu

cresc.

Cédez très peu. Un peu plus vite que le Mouvt principal

A. belle _____ et les fleurs ne t'o-bé-issent pas?..

Cédez très peu Un peu plus vite que le Mouvt principal

più cresc.

à Alladine qui se pare de voiles et d'écharpes aux couleurs un peu vives

A. Et

cresc.

poco f

A. toi, mon Al-la-di - - - ne, que fais - tu loin de

A. nous?..
YGRAINE se retournant et éclatant de rire

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! — Où donc a-t-elle pris ces

f stacc.

ARIANE

Y. Sans
flam - mes in - con - - nues?..

A. doute en son î - - - le de feu...
En ralentissant

dim.

En ralentissant

A. Mais — vois - tu, — Al - la - di - - - ne, i -

Mouv^t principal assez retenu

A. *- ci, sous nos nu - a - - - ges,*

Mouv^t principal assez retenu

A. *les ray-ons sont moins vifs, les fleurs moins é - cla - tan - tes,*

pochissimo cresc.

A. *et les oiseaux plus ter - nes... Or il faut que les*

Retenu // *Comme précédemment*

Retenu // *Comme précédemment*

decresc. p dolci. m.d. m.g.

A. *fem - mes sui-vent toujours l'a-vis des oi - seaux et des fleurs*

m.d. m.g. cresc.

A. qui tra - dui - sent pour el - - - - les les con -

dim. *m.d.* *m.g.*

A. - seils du so - leil... **En serrant**

En serrant

m.g. *m.d.* *pp*

Très animé En - le - vons cette é - char - - - - pe et ce

Très animé

poco sf *poco f*

A. voi - le trop ar - - dent. **En dédoublant** ♩ = ♩

En dédoublant ♩ = ♩

rfz *dim.* *mf stacc.*

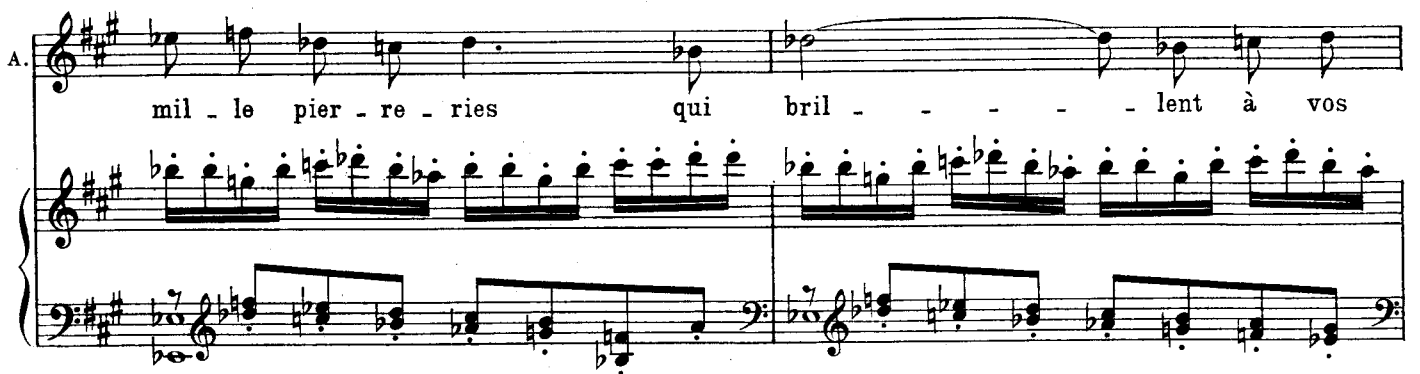
A.  C'est

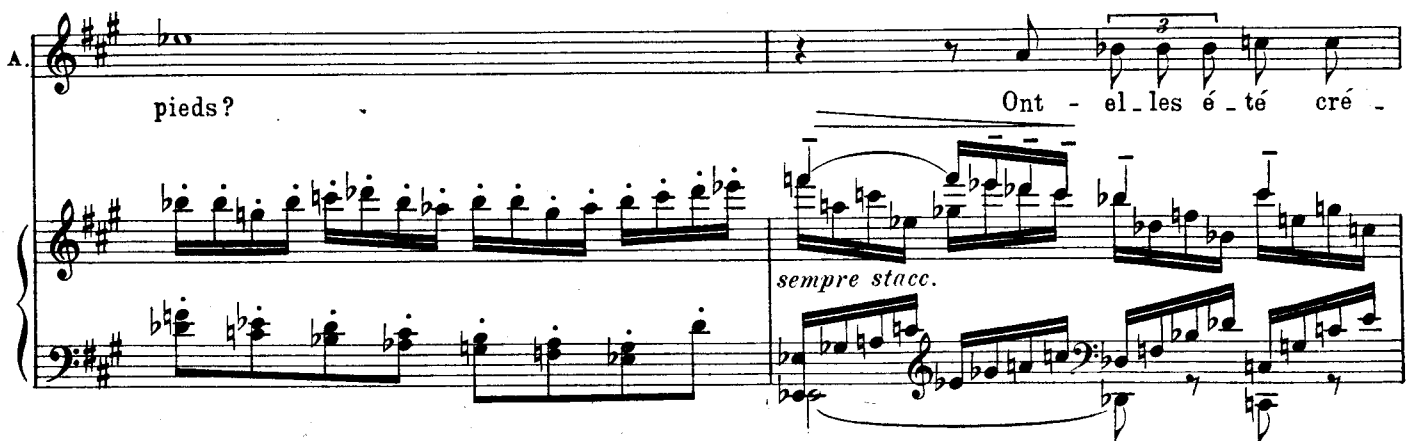
SÉLYSETTE

Quel - les ba - gues choi - si - rai - - - - je?

A.  elle fouille parmi les pierres précieuses.

jus - - - - te. Que fai - tes - vous des

A.  mil - le pier - re - ries qui bril - - - - lent à vos

A.  pieds? Ont - el - les é - té cré -

sempre stacc.

A. *- ées pour mou - rir sur les dal - - - les*

cresc.
1 4 2 1 2 1

A. *ou pour se ral - lu - mer à la cha - leur des*

rf *mf*

A. *seins, _____ des bras, _____ des che - ve -*

cresc.

elle ramasse à pleines mains les pierres précieuses qu'elle distribue à ses compagnes.

A. *- lu - - - - res?..*

gliss.
8 7 6 12 3

A. *Voi - ci des per - les pour Y - grai - - - - - ne,*

The first system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "Voi - ci des per - les pour Y - grai - - - - - ne,". The piano accompaniment consists of two staves. The right hand starts with a *dim.* (diminuendo) marking and contains two measures of chords with a "12" above them. The left hand also starts with a *dim.* marking and contains two measures of chords with a "12" below them. The system concludes with a *f* (forte) marking and a *gliss.* (glissando) over a series of ascending notes in the right hand, with a "12" above and a "3" below.

A. *pour Mé - - li - - san - - - - - de des sa -*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "pour Mé - - li - - san - - - - - de des sa -". The piano accompaniment features a *dim.* marking in the first two measures of the right hand and a *p* (piano) marking in the second measure of the right hand. The left hand continues with a steady accompaniment.

A. *- phirs* **Serrez**

The third system of music shows the vocal line with the lyrics "- phirs" and a **Serrez** instruction. The piano accompaniment features a **Serrez** instruction above the right hand, which plays a series of chords. The left hand continues with a steady accompaniment.

A. *et des ru - bis pour Sé - ly - - - - - set - - - - - te...*

au Mouvt

The fourth system of music features a vocal line with the lyrics "et des ru - bis pour Sé - ly - - - - - set - - - - - te...". The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) marking in the first measure of the right hand, a *p* (piano) marking in the second measure, and a *mf* (mezzo-forte) marking in the third measure. The system concludes with a *mf* marking. The tempo is marked *au Mouvt* (allegretto). The system includes a time signature change from 8/8 to 9/8.

SÉLYSETTE

Je pré - fè - - - re ces é - me - rau - - - des...

ARIANE

Voi - là qui m'é - mer - veille et qui me rend heu -

A. - reu - - - - sel.. C'est la vie qui re -

A. Serrez au Mouvt Cédez un peu

- vient 8-- Serrez puis - que la vo - lonté de plai - re ressu -

au Mouvt Cédez un peu

più f sf p marc.

Mouv^t principal

A. - sci - te...
BELLANGÈRE
 Ai-mez-vous ce collier d'o - pa - les et d'a-mé-thys - - tes?..

Mouv^t principal

p *m.g.* *m.d.* *m.g.* *m.d.*

ARIANE
 Je met-trais ces o - pa - - - - les par - mi ta che-ve -

m.g. *m.g.* *m.d.*

En animant
 - lu - - - re... Ces bou - cles sont trop sa - - - - ges...
En animant

Un peu plus vif
 Et puis ce man - teau froid sur ces tiè - des é -
Un peu plus vif

più f *m.g.* *m.d.* *m.g.* *m.d.*

Enlevant le manteau Cédez

A. -pau - les... Voi - là deux sour - ces de dou -

Cédez

cresc. *dim.*

Comme précédemment

A. -ceur qui se per - daient dans les té -

Comme précédemment

p *cresc.*

Plus animé

A. -nè - - - - bres... Vraiment

Plus animé

mf *cresc.* *più f* *cresc.*

A. mes jeu - nes sœurs,

f

A. *(#)*
 je ne m'é - ton - ne plus s'il ne vous ai - - mait

espress.

A. pas au - tant qu'il eût fal - lu et s'il vou - lait cent

rf dim.

A. fem - - mes ... Il n'a - vait que vos om - - bres ...

Très retenu

f *sost.*

Entre par une porte latérale, la Nourrice haletante, échevelée.

LA NOURRICE

Vif

Il revient! Il est là!..

Vif

ff *ff*

Mouvement d'effroi des Femmes.

ARIANE

Qui te l'a dit?

LA NOURRICE

Un des gar-des. Il vous a

p *poco cresc.*

A.

Mais je n'ai vu per-son-ne...

la N.

vue. Il vous ad-mi-re. Ils se ca-

And.

la N.

-chaient. Ils sui-vaient tous nos ges-tes... C'est le plus jeu-ne qui a par-

p *poco cresc.*

Ralenti

la N. *lé. Il m'a dit que le maî - tre re - vient... Il fait le tour des*

Ralenti

p poco cresc. più cresc.

Comme précédemment (Vif)

la N. *murs... Les pa - y - sans le sa - vent. Ils sont ar - més... Ils se ré -*

Comme précédemment (Vif)

f Ped.

la N. *- vol - - - tent... Tout le vil - lage est ca - ché dans les*

f mf Ped.

la N. *haies... Ils l'at - ten - - -*

cresc. f

Elle monte par l'escalier latéral à l'une des fenêtres du fond.

la N.

- dent ...

cresc. molto

la N.

Je vois des

marc. sf

poco dim. m.d. Ped.

la N.

tor - - - ches dans les bois !..

3

Les femmes affolées poussent un cri de terreur et courent autour de la salle pour chercher une issue.

ff

3

Sélysette monte également aux fenêtres.

mf marc.

SÉLYSETTE

C'est son car - ros - - - se,

cresc.

Red. f

*

s. son car - ros - se de no - - - ce!... Il s'ar.ré - - -

Red. f

* p

Toutes s'élancent aux fenêtres, se pressent sur le balcon intérieur et regardent dans la nuit

s. - te!...

cresc.

ff

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) has a complex accompaniment with triplets. Dynamics include *mf* and the instruction *très marqué*.

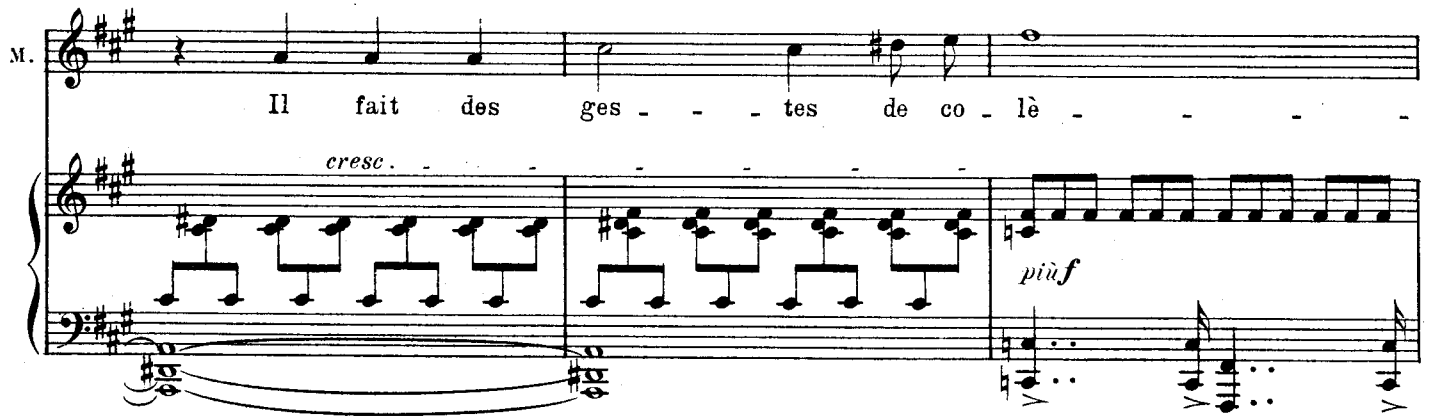
Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes a *cresc.* marking and a *ff* dynamic. A *ped.* (pedal) marking is present at the end of the system.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment includes a *m.g.* (mezzo-gioco) marking and a *dim.* (diminuendo) marking. A star symbol (*) is located at the end of the system.

MÉLISANDE

Fourth system of musical notation, titled "MÉLISANDE". The right hand has a vocal line with the lyrics "C'est lui !...". The left hand accompaniment includes a *mf marc.* (mezzo-forte, marcato) marking.

M.  Je le re-con-nais... Il des - cend... *3*

M.  Il fait des ges - - - tes de co - lè - - - - *cresc.* *più f*

SÉLYSETTE  Il est en - tou - ré de ses nè - - - - ges... *3* *3*
M. *- re...*

MÉLISANDE  Ils ont des é - pées nues ——— qui

M. *bril - lent au clair de lu - ne!..*

*

SÉLYSETTE *se réfugiant dans les bras d'Ariane.*

8 *A - ri - a - - -*

f *sf mf*

S. *- - - ne!* *A - ri - a - - -*

8

f

S. *- - - ne!* *J'ai peur!..*

sf mf *dim.*

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés

LA NOURRICE

Voi - là les pa - y - sans qui sor - - tent des fos -

Un peu moins vif et en reprenant le Mouvt par degrés

Second system of musical notation, primarily piano accompaniment with dynamics *p*, *cresc.*, and *Red.*

la N. -sés ... Il y en a!.. Il y en a!.. Ils ont des fourches et des

Third system of musical notation, including a vocal line with triplets and piano accompaniment with dynamics *cresc.*, *più f*, and *Red.*

la N. faux!..

Fourth system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment with dynamics *cresc.*

SÉLYSETTE

Ils vont se bat - tre!..

Fifth system of musical notation, primarily piano accompaniment with dynamics *cresc.*

Mouv^t principal

1^{ers} et 2^{ds} Dessus (★)

LA FOULE

(très loin) Ténors et Basses

Mouv^t principal

Musical score for LA FOULE. It includes vocal parts for 1^{ers} et 2^{ds} Dessus (★) and Ténors et Basses (très loin). The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f*, *m. d.*, *ff*, and *m. g.*. The tempo is marked **Mouv^t principal**. There are some markings like '7' and 'Ped.' in the piano part.

Piano accompaniment for the LA FOULE section. It consists of two staves (treble and bass clef). The right hand plays a rhythmic melody, and the left hand provides harmonic support. Dynamics include *dim.*. The tempo is **Mouv^t principal**.

MÉLISANDE

Ils se bat - tent !..

Musical score for MÉLISANDE. It includes a vocal line for Mélisande and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Ils se bat - tent !..". The piano part starts with a *p* dynamic and includes a *cresc.* marking. The tempo is **Mouv^t principal**.

(★) Jusqu'à la page 205, les clameurs de la foule s'exécutent en bruit de coulisses, sur les valeurs indiquées au lieu des notes.

YGRAINE

Un des nè-gres est tom - bé!..

cresc.

marc.

LA NOURRICE

Oh!... les pa - y -

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

ff

meno f

CHŒUR

la N.

- sans sont ter - ri - - - - - bles!..

f

f

ff

la N.
Tout le vil-lage est là !... Ils ont d'é - nor - mes

meno f

3

la N.
faux !..

ff

f

MÉLISANDE
Les nè - gres l'a - ban - don - nent !..

dim.

M.
Voy - ez , voy - ez , ils

f

m.g.

M. *f* fuient!... Ils se ca - chent dans les bois...

YGRAINE *dim.* *p* Lui aus-si prend la fui - - - te...

Y. Il court, *f* *f* *Red.*

Y. il s'appro-che de l'en-cein - - - te...
 LA NOURRICE Les pa-y-sans le

SÉLYSETTE

la N.

Mais ils vont le tu - er !...

sui - - vent !..

rinf.

Ped.

4.

1ers et 2ds Dessus

A

Ténors et Basses

A

CHŒUR

ff

sf p subito

8^a bassa. *Ped.*

*

LA NOURRICE

On

la N
vient à son secours... Les gar - des ont ou -

cresc. *sf p*
Ped.

la N
-vert la por - te de l'en - cein - te...

cresc.
* 8a bassa

la N
Ils cou - rent à sa rençon - tre...

sf p
Ped.

SÉLYSETTE
Un, deux, trois, qua - tre, six,

cresc.
Ped.

S.
sept... Mais ils ne sont que sept!..

LA NOURRICE

Les pa - y - sans les en - ve -

cresc. *sempre*

Red. *

la N.
- lop - - pent... Il y en a des cen - tai - - nes!

f

Red.

MÉLISANDE

la N.
Que font - ils?..

Je

sf *p*

la N.
vois les pa - y - sans qui dan - sent au - tour d'un hom - me...

sf *f*

Red. *

MÉLISANDE

C'est

la N.

Les au - tres sont tom - bés...

M.

lui; j'ai vu son man-teau bleu!

M.

Il est cou-ché sur l'her - - be...

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

LA FOULE

dim.

sf *p*

LA NOURRICE

Ils se tai - - - sent...

Ils le re -

MÉLISANDE

Est-il bles - sé?

- le - - - - vent...

rinfz

led.

SÉLYSETTE

J'ai vu le sang...

YGRAINE

Il chan - cel - - - - le...

ff

f
led.

Il sai - gne...

A-ri-a - - - - ne!

ARIANE

Viens, ne re - gar - de pas... ca - che ta

A. tè - te dans mes bras...

marc.
cresc.

LA NOURRICE

Ils ap - portent des cor - des... Il se dé - bat...

cresc. sempre
più marc. *

En animant

Ils lui lient les bras et les

En animant
più f

Plus vif

la M.

jam - - bes...

1ers et 2ds Dessus

Ténors et Basses

f

A

f

A

MÉLISANDE

Où vont - ils? ils le por - - tent...

3

3

ff

f

3

6

6

M.

Ils dan - - - - - sent en chan - tant...

6

6

1ers et 2ds Dessus

LA FOULE

Ténors et Basses

f

A

cresc.

LA NOURRICE

Ils s'en viennent vers nous

Les voilà sur le

f

A

ff

f

rin fz

la N.

pont...

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first section. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a whole rest and then has a dotted note. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. Both hands play a series of chords, with the right hand often having a melodic line. The word "pont..." is written below the vocal line. The piano part includes a section marked "rinfz" (ritardando) with a hairpin symbol.

la N.

La porte est grande ou.

più f

più f

m.d. f très marqué

m.g. f très marqué

rinfz

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the second section. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps. It begins with a whole rest and then has a dotted note. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. Both hands play a series of chords, with the right hand often having a melodic line. The word "La porte est grande ou." is written below the vocal line. The piano part includes a section marked "rinfz" (ritardando) with a hairpin symbol. The right-hand piano part is marked "m.d. f très marqué" and the left-hand piano part is marked "m.g. f très marqué".

1a
N.

- ver - - - - - te...

più f

A

più f

A

m.d.

più f

m.g.

più f

1a
N.

Ils s'ar - rê - - - - - tent...

m.d.

m.g.

Red.

*

Two systems of piano accompaniment. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with dynamic markings *A* and *A*. The second system consists of four staves (treble and bass clef for both hands) with dynamic markings *m.d. ff* and *m.g. ff*. The music includes triplets and various rhythmic patterns.

LA NOURRICE

(cri)

Vocal line for the character 'LA NOURRICE'. The lyrics are: "Oh! Ils vont le je - - ter dans le fos.sé...". The music features a dynamic marking of *ff* and includes triplets.

Two systems of piano accompaniment for the vocal line. Each system consists of two staves (treble and bass clef) with dynamic markings *ff* and *A*. The music is primarily chordal and provides harmonic support for the vocal line.

Two systems of piano accompaniment. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with dynamic markings *m.d.* and *sffz*. The second system consists of two staves (treble and bass clef) with dynamic markings *m.g.* and *f*. The music includes various rhythmic patterns and dynamic changes.

Très vif

Les femmes criant et s'agitant désespérément aux fenêtres.

YGRAINE, BELLANGÈRE, MÉLISANDE

Non! Pas ce - la!

SÉLYSETTE, LA NOURRICE

Très vif

Non!

Pas ce - la!

Ne le tu - ez

Y. B. M. *Ne le tu - ez pas!* *Ne le tu - ez*

S. la N. *pas!* *Pas ce - la!.. Pas ce - la!.. Pas ce -*

Y. B. M. *pas!.. Non!.. Au se - cours!.. Ne le tu - ez*

S. la N. *- la!.. Non!.. Au secours!.. Ne le tu - ez pas!.. Ne le tu - ez*

Y. B. M. pas l..

S. la N. pas l..

1ers et 2ds Dessus *ff*
A A

Ténors et Basses *ff*
A A

LA FOULE

ff *f stacc.*

LA NOURRICE

Ils n'en-ten-dent pas et les au-tres les pous - sent...

ff
A

ff
A

dim. 6 6 *f stacc.*

1a N.

Il est sau - vé...
A _____ Ou - vrez! _____ Ou -
A _____ Ou - vrez! _____ Ou -

cresc.

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (1a N.) begins with a whole rest followed by a half note G4, quarter notes A4 and B4, and a half note C5. The piano accompaniment features a series of chords with triplets of eighth notes in the bass line. A *cresc.* marking is placed above the piano part.

1a N.

Ils vont en - trer... Ils sont de - vant les por - tes de la
- vrez! _____ Ou - vrez! Ou - vrez! _____
- vrez! _____ Ou - vrez! Ou - vrez! _____

più cresc.

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (1a N.) begins with a whole rest followed by a half note G4, quarter notes A4 and B4, and a half note C5. The piano accompaniment continues with chords and triplets. A *più cresc.* marking is placed above the piano part.

Un peu moins vif et très accentué

1a N.

cour...

Ou - - vrez lui la por - - - - te

Ou - - vrez lui la por - - - - te

Un peu moins vif et très accentué

ff stacc.

Pour l'a - - - mour de Dieu.

Pour l'a - - - mour de Dieu.

Les femmes parlant à la foule
MÉLISANDE, YGRAINE, BELLANGÈRE.

Nous ne pouvons pas... Elle est fer -

SÉLYSETTE, LA NOURRICE
Nous ne pouvons pas... Elle est fer - mée...

Sa chan - - delle est mor - - - - - te,
Sa chan - - delle est mor - - - - - te,

sempre stacc.

M. Y. B. *Très vif*
- mée... Ils la bri - - - - - sept... (h)

S. la N.
E_coutez... ils la bri - sent... El_le

Il n'a plus de feu...
Il n'a plus de feu...

Très vif
ff *marcatissimo*

M.
Y. B. El-le cè - - de!.. Ils en-trent tous...

S.
la N. cè - - de!.. E-cou - tez... Ils en-trent

The first system of the musical score features two vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: M. Y. B. "El-le cè - - de!.. Ils en-trent tous..." and S. la N. "cè - - de!.. E-cou - tez... Ils en-trent". The piano accompaniment includes a grand staff with a fermata over the first two measures, marked with a forte dynamic (*sf*) and the letter 'A' above and 'a' below. The piano part includes triplets and a section marked with an '8' and a dashed line.

M.
Y. B. Ils mon - - tent le per - ron... Prenons gar - - de, ils sont

S.
la N. tous... Ils mon - - tent le per - ron... Prenons garde, ils sont

The second system continues the musical score. The vocal parts have the lyrics: M. Y. B. "Ils mon - - tent le per - ron... Prenons gar - - de, ils sont" and S. la N. "tous... Ils mon - - tent le per - ron... Prenons garde, ils sont". The piano accompaniment features a grand staff with a fermata over the first two measures, marked with a forte dynamic (*sf*) and the letter 'A' above and 'a' below. The piano part includes triplets and a section marked with an '8' and a dashed line.

ARIANE

M. Y. B. Je vais ou - vrir la por - te

S. la N. i - - - vres...

sf
A a

sf
A a

sf dim.

Les femmes la suppliant, affolées.
Plus rapide encore et désordonné

A. de la sal - - - le...

M. Y. B. Non! A - ri -

S. la N. Non, non! A - ri - a - - ne!

Plus rapide encore et désordonné

cresc. ff

m. g.

M.
Y. B.

- a - ne! Non! Ils sont i - - - - vres...

S.
la N.

Non, non! Ils sont i - - vres...

ff

M.
Y. B.

Pre-nez garde, - - - ils ap -

S.
la N.

Pre-nez garde, ils ap - pro - - - chent!

poco dim.

M.
Y. B.

- pro - - - - chent!

S.
la N.

Prenez gar - - - - de! Prenez gar - - - - de!

rinf. dim. f marc.

A.

Ne crai-gnez rien, ne vous a-van-chez pas,

molto dim.

A.

j'i - rai seu - - - le...

Les femmes descendent l'escalier qui conduit aux fenêtres, reculent vers le fond de la salle, et s'y tiennent étroitement groupées dans l'attitude de l'attente terrifiée. Ariane suivie de la Nourrice se dirige vers la porte qu'elle ouvre à deux battants.

Animé

p

8^a bassa

On entend un bruit de foule qui monte l'escalier, des hurlements, des chants, des rires, dans la clarté rouge des torches.

LA FOULE

1^{ers} et 2^{ds} Dessus

mf A

Ténors et Basses

mf A

cresc.

8

VOIX ISOLÉES

Ténors

Basses

ff

mf *cresc.*

mf *cresc.*

f *cresc.*

8^a bassa

ff

più f

più f

mf sub. *cresc.*

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal duo (Tenors and Basses) and piano accompaniment. It is in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The piano part features a rhythmic accompaniment of eighth notes in the right hand and a more complex bass line with triplets and sixteenth notes in the left hand. The vocal lines are marked with dynamics such as *ff*, *mf*, and *più f*, and include performance instructions like *cresc.* and *mf sub.*. There are also markings for '8^a bassa' and 'A' (likely indicating a specific note or measure). The score is divided into several systems, with the piano part occupying the lower half and the vocal parts above.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal parts in treble and bass clefs, both in the key of A major. The vocal lines begin with a rest, followed by a series of notes with triplets and a crescendo. The bottom two staves are piano accompaniment. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs, while the left hand plays a bass line with slurs and triplets. Dynamics include *ff*, *più f*, and *cresc.*. A section marked 'A' is indicated by a horizontal line below the vocal staves.

Enfin, les premiers hommes de la foule paraissent dans l'encadrement de la porte qu'ils remplissent tout entier, mais sans franchir le seuil... Ce sont des paysans, les uns farouches, les autres réjouis ou intimidés. Leurs vêtements, par suite de la lutte, sont déchirés et en désordre. Ils portent Barbe-Bleue solidement garrotté, et s'arrêtent un

The second system continues the musical score with four staves. The vocal parts continue with triplets and a *sempre più f* dynamic. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a bass line with slurs and triplets in the left hand. Dynamics include *ff*, *sempre più f*, and *sempre cresc.*. A section marked 'A' is indicated by a horizontal line below the vocal staves. The piano part includes a section labeled '8^a bassa' at the bottom right.

moment, étonnés à la vue d'Ariane qui se dresse devant eux, grave, calme et royale. Tandis que vers le fond, parmi les paysans qui encombrant l'escalier et ne voient point ce qui se passe, les poussées, les hurlements, les rires, continuent puis s'éteignent en chuchotements respectueux et intrigués. — A l'instant où la foule a envahi la porte, les cinq femmes sont tombées instinctivement et silencieusement à genoux au fond de la salle.

The musical score is arranged in three systems. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with triplets of eighth notes in both hands, marked with *sf* and an accent. The second system continues with similar triplet patterns, also marked with *sf*, and includes a section marked *p* with a slur and a fermata. The third system features a piano part with a *ff* dynamic and a *p sub.* section, along with various articulations like accents and slurs. Below this are two systems of string parts, each with a treble and bass clef staff, marked with *dim.* and featuring sustained notes with slurs. The final system shows a piano part with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes, with a *basso continuo* line indicated by a 'C' in a circle.

En retenant

chut! chut! chut! chut!

pp *perdendosi*

pp *perdendosi*

En retenant

dim. *pp* *perdendosi*

Très modéré

UN VIEUX PAYSAN, ôtant son bonnet, et le roulant d'un air gêné.

Ma da - me ?.. On peut en - trer ?..

2^e PAYSAN (2^d Ténor)

Très modéré

Nous vous appor-

mf marc. *f* *p* *mf*

2^e P. *tons l'assassin. N'ayez pas peur, ses bras sont bien liés*

3^e PAYSAN *Il ne vous fera plus grand mal.*

LE VIEUX PAYSAN *Retenu*

2^e P. *Par i-ci, près du*

3^e P. *Où faut-il qu'on le porte?*

Retenu

dim. p ppp

1^o v. F. *Ils déposent Barbe-Bleue. Comme précédemment*

mur. Là, voilà. Il ne bouge-ra plus.

Comme précédemment

pp poco cresc. p cresc. poco f

ARIANE

le v. P.

Oui, oui

The first system features a vocal line for Ariane (le v.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment has a bass clef and the same key signature. The time signature is 3/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Oui, oui'. The piano accompaniment starts with a triplet of eighth notes.

Vengez-vous comme vous vou - drez.

3e PAYSAN

A_vez-vous ce qu'il faut pour le tu.er?

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature is two sharps. The music is marked with dynamics: *mf* (mezzo-forte), *rinf. p* (ritardando piano), and *f* (forte). The piece concludes with a double bar line.

A.

soyez sans crain.te... Ce n'est pas né.ces.

The second system features a vocal line for Ariane (A.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The piano accompaniment has a bass clef and the same key signature. The time signature is 3/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'soyez sans crain.te... Ce n'est pas né.ces.'. The piano accompaniment starts with a triplet of eighth notes.

Vou.lez-vous qu'on vous ai - - - de?

The piano accompaniment for the second system consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature is two sharps. The music is marked with dynamics: *p marc.* (piano marcato) and *f* (forte). The piece concludes with a double bar line.

A.

-sai - re; nous en viendrons à bout...

The third system features a vocal line for Ariane (A.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. The piano accompaniment has a bass clef and the same key signature. The time signature is 3/4. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics '-sai - re; nous en viendrons à bout...'. The piano accompaniment starts with a triplet of eighth notes.

Surtout prenez biengarde qu'il ne s'é.

The piano accompaniment for the third system consists of two staves. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef. The key signature is two sharps. The music is marked with dynamics: *p dim. - - pp* (piano diminuendo fortissimo), *f* (forte), and *m.g.* (mezzo-gioco). The piece concludes with a double bar line.

Animez un peu

Découvrant sa poitrine

1^{er} v.
P.
- chap - pe ... Voyez — ce qu'il m'a fait ...

2^e PAYSAN

Et moi, — voyez mon

Animez un peu

ARIANE

Très modéré

2^e P.
bras ...
Vous ê - - tes des hé - ros;

Très modéré

A.
vous ê - - tes nos sau - - veurs ... Laissez-nous un moment; nous nous vengerons bien ...

A.

Laissez-nous; il est tard; vous reviendrez... Retournez au vil-la-ge;

A.

et soi-gnez vos bles-su-res...

LE VIEUX PAYSAN

Mada-me, je ne sais pas... mais il faudrait vous

le v.
P.

Cédez très peu
di-re... Vrai, vous é-tiez trop bel-le...
Cédez très peu

ARIANE

lev.
P.

A dieu, a dieu,

Ce n'était pas pos-si-ble...

au Mouvt

Ariane ferme la porte.

A.

vous nous a-vez sau-vées...

m.d. cresc.

p sempre

dim.

pp

più cresc.

cresc.

Un peu retenu

Elle se retourne et voit les femmes à genoux au fond de la salle.
Calme

poco f

p

ARIANE

Vous étiez à ge - - noux !..

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. It begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment is in bass clef, featuring a series of chords and melodic lines. The lyrics are "Vous étiez à ge - - noux !..".

A. S'approchant de Barbe-Bleue.
Etes-vous ble-sé ?.. Oui, le sang coule i - ci...

espress. *p* *poco marc. dim.*

The second system of the musical score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a fermata and then has a triplet. The piano accompaniment includes performance markings: *espress.*, *p*, and *poco marc. dim.*. The lyrics are "Etes-vous ble-sé ?.. Oui, le sang coule i - ci...".

A. Une blessure au cou... Ce n'est rien, la plaie n'est pas pro - fon - - de.

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains a quintuplet. The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *ppp*. The lyrics are "Une blessure au cou... Ce n'est rien, la plaie n'est pas pro - fon - - de."

En animant un peu
A. Une au bras... Les bles-su-res au bras ne sont jamais bien gra - - - ves...
En animant un peu

cresc.

The fourth system of the musical score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a triplet and the instruction "En animant un peu" above it. The piano accompaniment includes the marking *cresc.*. The lyrics are "Une au bras... Les bles-su-res au bras ne sont jamais bien gra - - - ves...".

A. Ah! cel-le - ci!.. Le sang ruisselle en-

espr.
mf
cresc.
poco marc.

A. - co - - - re ... La main est transper - - cé - - - e... En retenant par degrés

poco f

A. Pendant qu'Ariane parle ainsi, les femmes se sont rapprochées, une à une, sans rien dire, et penchées ou

Il faut la pan - ser tout d'a - bord... —

dim.
p
espress.
dim.

agenouillées entourent Barbe-Bleue.

Très modéré et expressif

p
cresc.
poco f dim.

SÉLYSETTE

Il a ouvert les yeux...

MÉLISANDE

Qu'il est pâ - - -

pp

p pochiss. cresc. dim.

S. Oh! ces pa.y - sans sont horri - - - bles!..

M. -le!.. Il doit a_voir souf - fert...

p cresc. dim.

YGRAINE

Apportez-nous de l'eau pour laver ses blessu - res .

LA NOURRICE

Oui, je vais en chercher... —

Cédez

p

cresc.

p dim. pp

cresc. dim.

Un peu plus animé

BELLANGÈRE

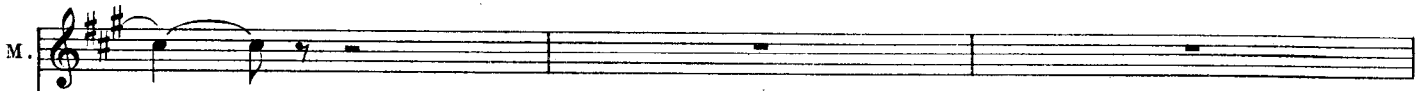
M.  A - vez-vous des lin - ges très doux?..

MÉLISANDE

Voi - ci mon voi - le blanc...

Un peu plus animé

p 

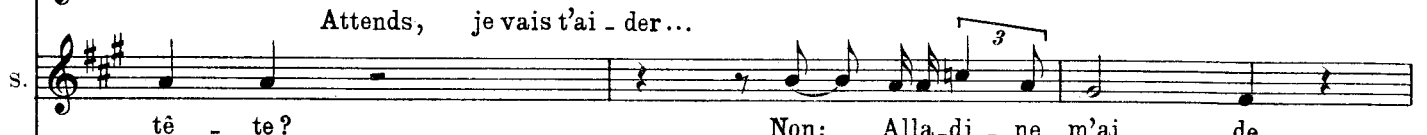
M. 

SÉLYSETTE

Il é - touf - - - fe, voulez-vous que je lui soutien - ne la

m.g.  *cresc.* *poco* *a*

M.  Attends, je vais t'ai - der...

S.  tê - te? Non; - Alla-di - ne m'ai - - de...

poco  *molto espress.* *espress.* *p*

Alladine l'aide en effet à soulever la tête de Barbe-Bleue, à qui elle donne en sanglotant un baiser furtif sur le front.

En serrant un peu

cresc.

MÉLISANDE

Alladi - ne, Alladi - ne, que fais-tu?..

poco f espress. *dim.*

m.g. *espress.*

Plus calme (sans traîner)

M. Doucement, — douce - ment, tu rouvrirais ses plaies...

SÉLYSETTE

Oh! — son front est brûlant!..

Plus calme (sans traîner)

p *cresc.*

m.g.

M. *3* *3* *3* *3*

Regardez comme il souffre... il n'est plus si terrible...

S. *3* *3* (#)

Avez-vous un peu d'eau?.. Sonvi-

p *cresc.*

S. *3* *3*

- sage est couvert de poussière et de sang...

YGRAINE

3 *3*

Il respire avec peine

p

SÉLYSETTE

3 *3* *3* *3* *3* *3*

Ce sont ces liens qui l'étouffent... Ils ont serré les cordes à broyer un rocher... —

cresc. *più marc.* *mf espress.*

ARIANE

A - vez - vous une da - gue ? ..

LA NOURRICE

Il y en avait deux sur cette ta - ble... Voi - ci la plus ai - güe...

mf *p* *cresc.* *mf*

Très retenu

A. Oui. ———

la N. effrayée

Vous allez ? .. Mais... il n'est pas... Voyez, il nous re -

sf *dim.* *p*

Très retenu

A. **Lent**

Soulevez bien la cor - - - - de que je ne le bles - se

la N. - gar - - de...

Lent

pp *poco cresc.* *pp* *p marc.*

Elle coupe un à un les liens qui enserrant Barbe-Bleue.

Modéré

A.

point...

pp

poco cresc.

p *espress.*

p - marc.

cresc.

poco

p. poco cresc.

En animant

a

poco

m.g.

meno p

Cédez

più f

sempre cresc.

Quand elle arrive à ceux qui lui maintiennent les bras derrière le dos, la Nourrice lui saisit les mains pour l'arrêter.

Un peu retenu

au Mouvt (mais plus animé)

LA NOURRICE

Attendez qu'il par - le...

Un peu retenu

au Mouvt (mais plus animé)

ff *espress.* *sf dim.* *p m.d.*

Retenu

ARIANE

A_vez-vous un autre poignard? La la - me s'est brisée...

la N. Nous ne savons pas en_co - re si...

Retenu

(m.g.) *f sf p p*

Plus retenu

A. ces cordes sont très du - res... Merci.

MÉLISANDE, lui tendant l'autre poignard.

Voici l'au - tre...

espress. *p dim. pp p*

Elle tranche les dernier liens. Un silence durant lequel on entend les respirations anxieuses.

Modéré **Retenu**

pp *cresc. molto*

Quand Barbe-Bleue se sent libre, il se dresse lentement sur son séant, étire ses bras engourdis, remue les mains,

Assez lent

f *cresc.* *ff* *pp*

regarde attentivement chaque femme en silence; puis il se met debout en s'appuyant au mur et demeure

8

f *cresc.* *ff* *pp*

immobile, examinant sa main blessée.

f *sf* *più f* *sf* *ff* *dim. molto*

ARIANE allant à lui

p *m.g. espress.* *poco marc.* *m.d.* *pp* *marc.*

8 bassa

Barbe-Bleue lève les yeux et regarde Ariane qui s'approche.

p *molto espress.* *p cresc.* *espress.*

Elle lui donne un baiser sur le front.
En animant un peu par degrés

meno p *poco più f cresc.* *mf* *espress.*

Barbe-Bleue fait un mouvement instinctif pour la retenir.

più f *più f cresc.* *f* *sf*

Elle se dégage doucement et se dirige vers la porte, suivie de la Nourrice.

Assez lent

p *dim.* *pp* *p* *pochiss. cresc.* *espress. marc.*

m.g.

SÉLYSETTE, s'élançant après elle et l'arrêtant.

Ari-a-ne, A-ri-a - ne!.. Où vas-

poco rinfz *pp*

m.g. *poco rinfz dim.* *pp*

ARIANE

Cédez Un peu plus lent

Loin d'i - - ci;.. là-bas, — où l'on m'attend en -

tu?..

Cédez Un peu plus lent

pp espress. *poco cresc.* *p*

En animant

- co - - re... M'accom - pa-gnes-tu, Sé-ly - set - te?..

En animant *marc. espress.*

p dim. *pp* *mf cresc.* *più f*

A. Cédez Un peu retenu

S. Je ne reviendrai

Quand... re_viens - tu?

Cédez Un peu retenu

A. au Mouvt (En animant)

pas... M'accompagnes-tu, Mé-li-san - - - de?..

MÉLISANDE

Ari-a - - ne!

au Mouvt (En animant)

A. En retenant Mélisande regarde tour à tour Barbe-Bleue et Ariane et ne répond point.

En retenant

Vois -

A. Assez lent

la porte est ou - verte et la cam - pagne est

Assez lent

En animant très peu

A. *bleue... Ne viens-tu pas, Y-grai - - - ne?..*

8- *En animant très peu*

perdendosi *molto espress.*

marc. dolciiss. *m.d.* *poco meno p* *crese.*

pp *m.g.* *ppp*

Ygraine ne tourne pas la tête.

Cédez

au Mouvt (Assez lent)

marc. dolciiss.

poco rinfz dim. *pp* *p* *espress.*

8-1

ARIANE

La lune — et les é - toi - - - les é - clai - - rent tou - tes les

marc espress.

Red. *

Cédez à peine

A. rou - - - - - tes; La forêt et la mer - nous ap - pel - lent de

Cédez à peine

cresc. *dim.*

marc. dolce

au Mouvt

A. loin. et l'au - ro - - - re se penche aux

au Mouvt
marc. dolceiss.

p *espress.* *marc. espress.*

Plus animé dans l'expression

A. voû - - - - - tes de l'a - zur, pour nous montrer un

Plus animé dans l'expression

cresc.

Elargi

A. monde _____ i - non - dé d'es - pé - -

Elargi

più f

En animant **Retenu**

A. - ran - - ce... Venez-vous, Bellan-gè - - - - re?..

En animant **Retenu**

f dim. *p m.d.*

mf cresc. poco f dim.

Lent (M^t de l'Introduction de l'Acte II) **Très retenu**

A. **BELLANGÈRE** Je m'en i - rai

p Non

Lent (M^t de l'Introduction de l'Acte II) **Très retenu**

pp ff ff ff *molto dim. sosten.*

pp p p *(m.g.)*

En animant par degrés

A ces mots, Alladine court à Ariane

A. seu - le, Al - la - di - - - ne?..

p espress.

pp cresc.

The first system features a vocal line starting with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "seu - le, Al - la - di - - - ne?..". Below the vocal line is a piano accompaniment with three staves (treble, middle, and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *p espress.* and includes several triplet figures in the right hand.

En animant par degrés

pp cresc.

This block shows the piano accompaniment for the first system, continuing from the previous block. It features a dynamic marking of *pp cresc.* and includes several triplet figures in the right hand.

se jette dans ses bras et, parmi des

Plus vite

più f

sf cresc. molto

f appassionato

The second system continues the vocal line with the lyrics "se jette dans ses bras et, parmi des". The piano accompaniment features a dynamic marking of *più f* and includes several triplet figures in the right hand. The tempo marking "Plus vite" is indicated above the piano part.

sanglots convulsifs, la tient longuement et fiévreusement enlacée.

Assez animé

sf p

sf p

sfp

sfp

The third system continues the vocal line with the lyrics "sanglots convulsifs, la tient longuement et fiévreusement enlacée." The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf p* and includes several triplet figures in the right hand. The tempo marking "Assez animé" is indicated above the piano part.

Retenu

dim.

The fourth system continues the vocal line with the tempo marking "Retenu". The piano accompaniment features a dynamic marking of *dim.* and includes several triplet figures in the right hand.

Ariane l'embrassant à son tour et se dégageant doucement, tout en larmes.

Modéré

musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano part includes markings for *pp*, *m.g.*, *p marc. espress.*, and *cresc.*. The vocal line includes a *cresc.* marking.

musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal line. The piano part includes markings for *rinf.*, *marc*, *poco f*, and *va. s.*. The vocal line includes a *marc* marking.

ARIANE

En retenant

Lent

Reste aus - si,

Al - la - di - - - ne...

A - dieu, —

En retenant

Lent

p marc. dim.

p meno p

p

dim.

pp

Lent

A. *Soy - ez heu - reu - ses...*

Lent

cresc. *f* *cresc.*

Elle s'éloigne lentement, suivie de la Nourrice.

più f *p* *cresc.*

mf p

f p *cresc.*

En cédant un peu

au Mouvt

sf *dim.* *dim.* *p marc.* *p* *cresc.*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with triplets and a dynamic marking of *f p*. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment. A *cresc.* marking is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a *fp* dynamic marking. The bass clef staff continues the accompaniment. A *cresc.* marking is present in the middle of the system.

En animant un peu

Third system of musical notation. The treble clef staff has a *più f* dynamic marking. The bass clef staff has a *cresc.* marking. The system concludes with *marc.* markings in both staves.

Bellangère et Ygraine vont fermer la porte.
Moins lent que précédemment

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a *f* dynamic marking. The bass clef staff has a *la basse p* marking. A large slur covers the entire system.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a *dim.* marking. The bass clef staff continues the accompaniment.

meno f *dim.*

pp

sempre

Un silence . -
En retenant

sosten. espress. *p* *dim.*

pp

Assez lent

pp *p poco marc. e espress.* *sempre pp*

La toile tombe

The first system of music features a treble and bass clef. The treble clef part begins with a *pp* dynamic and a slur over the first six notes. The bass clef part starts with a *p* dynamic. A fermata is placed over the final note of the treble staff. The system concludes with a *pp* dynamic and a *7* fingering, followed by a series of sixteenth-note chords.

The second system continues the piece. The treble clef part has a *p* dynamic and a slur over the first six notes. The bass clef part has a *mf* dynamic. A fermata is placed over the final note of the treble staff. The system concludes with a *pp* dynamic and a *7* fingering, followed by a series of sixteenth-note chords.

The third system continues the piece. The treble clef part has a *p* dynamic and a slur over the first six notes. The bass clef part has a *mf* dynamic. A fermata is placed over the final note of the treble staff. The system concludes with a *pp* dynamic and a *7* fingering, followed by a series of sixteenth-note chords.

The fourth system concludes the piece. The treble clef part has a *p* dynamic and a slur over the first six notes. The bass clef part has a *ppp* dynamic. A fermata is placed over the final note of the treble staff. The system concludes with a *pp* dynamic and a *7* fingering, followed by a series of sixteenth-note chords. The word *FIN* is written in the upper right corner.